

9 CON

■ Les policiers assènent un autre dur coup aux producteurs de marijuana (page 12)

L'ÉCHO

de Maskinongé
www.lechodemaskinonge.com

On évolue avec vous!
90
ans
Web | Papier | Mobilité

VOLUME 91, NUMÉRO 47
LE MERCREDI
19 SEPTEMBRE 2012
13 774 EXEMPLAIRES

tc • MEDIA

La qualité



Nordica
4638246

Cheminée en spécial

Modèle Évolution
Livraison et installation

Quincaillerie
Paul Lacourse & Fils
97, rue Saint-Laurent, Maskinongé 819 227-4555

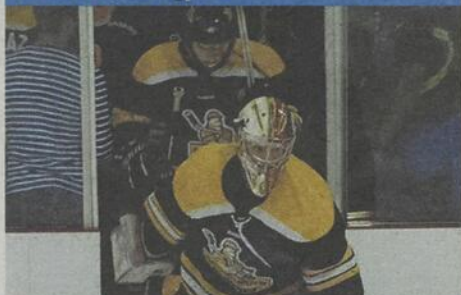
BRANCHÉ SUR VOTRE RÉALITÉ

www.lechodemaskinonge.com



Les Frères Lemay exportent leur musique

05



Le Bellemare cultive de grands espoirs

28



Les Condors sont à un match du bonheur

30

Annonces classées
1-866-637-5236



Il abandonne tout pour combattre la pauvreté

Pages 2 et 3

La Pousse Santé

Valides du 19 au 27 septembre 2012

783, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville

819 228-8629

Chou

75¢
ch.

**Patates
grelots**

75¢
/lb

Céleri

1\$
ch.

**Fèves
Jardins Ricard**

2.50\$
/lb

**Tarte
aux pommes**

rég.: 5.99\$

4.99\$



Buffets chauds et froids pour toutes occasions



SAVIGNAC
Réfrigération Inc.

SPÉCIAL D'AUTOMNE

ENTRE LE 15 SEPTEMBRE ET LE 15 NOVEMBRE 2012

OFFERT À CHAQUE CLIENT

1000\$ DE RABAIS

REMISE DU FABRICANT
À l'achat d'une centrale Zuba

de  **MITSUBISHI ELECTRIC**



CHAUFFE
JUSQU'À
-40°C
HYPER-HEAT

ZUBA-CENTRAL^{MC}
CHAUFFAGE & CLIMATISATION. ÉVOLUÉS.



Rendement élevé

ÉCONOMISEZ JUSQU'À **60%**
PAR ANNÉE, COMPARATIVEMENT
AUX SYSTÈMES DE CHAUFFAGE ET
DE CLIMATISATION CONVENTIONNELS

10 ANS
COMPRESSEUR
GARANTIE

4072, boul. des Hêtres
Shawinigan

FINANCEMENT
DISPONIBLE

APPROBATION EN 5 MINUTES



Service
24 H

819 539-0025

RBQ 8288-4263-49

Il abandonne une brillante

Sur les traces du

■ PIERRE-LOUIS PAQUIN

PIERRE-LOUIS.PAQUIN@TC.TC

L'Écho vous présente le portrait d'un Louisevillois qui a mis un terme prématurément à sa carrière et a tout laissé tomber afin d'aider les enfants démunis de Pattaya en Thaïlande. La vie de Denis Gervais, aujourd'hui missionnaire et frère Rédemptoriste, a basculé le jour où son chemin a croisé celui du père Brennan.

Alors que la Seconde Guerre mondiale tirait à sa fin, Denis Gervais voyait le jour à Louiseville. Doté d'une intelligence vive, il a entamé des études universitaires dès l'âge de 16 ans. Finissant de l'école des hautes études commerciales (HEC) de Montréal, c'est dans l'informatique, pour l'entreprise IBM, qu'il s'est rapidement démarqué à titre d'ingénieur de systèmes.

Considéré comme un des cerveaux de l'entreprise, M. Gervais a multiplié les déplacements à travers le monde, entre autres pour donner de la formation aux employés d'IBM. C'est lors d'un de ces voyages, en 1983, qu'il a découvert la Thaïlande. «À ce moment-là, il y avait une inondation. La pire des 150 dernières années», se souvient-il.

«Je voyais des familles qui vivaient dans la rue. Clairement dans la rue; ils s'y lavaient, s'y

faisaient à manger et y dormaient. J'ai observé leur réaction par curiosité, ils agissaient comme si c'était normal, ils ne paniquaient pas. J'ai été touché surtout par l'attitude des enfants. Dans leurs yeux on voyait des étoiles, ça brillait, malgré le désastre. Puis je me disais en moi-même: combien de jeunes ici se suicident? La réponse, c'est qu'il n'y en a pas; ils n'ont rien et sont heureux. À partir de ce moment-là, je suis tombé en amour avec la Thaïlande», confie-t-il.

Dès ce moment, il a multiplié les voyages de golf vers cette destination de rêve où se marient la pauvreté et le tourisme. Il croisait chaque fois sur son passage un modeste orphelinat.

L'ORPHELINAT DU PÈRE BRENNAN

C'est en 1972 que l'histoire de la Father Ray Foundation (Fondation du père Brennan) débute. Une jeune dame ne pouvant s'occuper de son bébé illégitime a confié son bambin en désespoir de cause au presbytère du missionnaire. N'ayant d'autre choix que de le prendre à sa charge, le prêtre américain a fait de son mieux pour prendre soin du nouveau-né. La rumeur s'est rapidement répandue et de nombreux autres enfants, souvent des orphelins de la guerre du Vietnam, ont trouvé refuge à l'orphelinat du père Rédemptoriste Raymond Brennan.

Suite à la page 3 >>>

*Décorez...
Ça pourrait être payant!*

Le CRCL (Comité de revitalisation commercial de Louiseville) et le Festival de la galette invitent les citoyens et commerçants à décorer à l'occasion du festival.

Participez! C'est tout simple.

Concours RÉSIDENTIEL

- Vous devez vous inscrire avant le 28 septembre au 819 228-9437, poste 2107
- Les décorations doivent être installées au plus tard le 28 septembre et être visibles de la rue
- Un **PANIER-CADEAU** sera remis - **par tirage au sort** - le jeudi 4 octobre, à 20 h, à la Place Canadel

Concours COMMERÇANTS

- Les décorations doivent être installées à l'intérieur et/ou à l'extérieur de votre commerce au plus tard le 28 septembre
- Un comité parcourra les rues et inscrira les participants
- Un tirage au sort sera effectué le 4 octobre prochain, à 20 h, à la Place Canadel et les deux heureux gagnants se mériteront du placement publicitaire.

Une collaboration de **L'ÉCHO** de Maskinonge et **CH20**

carrière pour combattre la pauvreté

père Brennan

►►► Suite de la page 2

L'homme de foi s'est par la suite lancé dans un projet pour soutenir les enfants sourds. Ces derniers étaient simplement considérés comme des idiots en Thaïlande; il a donc fondé une école pour eux. Il est ensuite intervenu auprès du ministère de l'Immigration pour plaider en faveur des sans-papiers qu'on se contentait de jeter en prison. Il a construit une maison pour ces personnes apatrides, il a construit une école pour les personnes handicapées, une école pour les enfants non-voyants et une autre pour les enfants des rues.

C'est par hasard que le père bienfaiteur a rencontré Denis Gervais en 1991.

Puisque le terrain de golf de Pattaya était réservé pour des officiers de l'armée pendant la dernière fin de semaine de ses vacances, Denis Gervais a opté pour une visite de l'orphelinat. Touché par la cause, il a offert de revenir s'impliquer entre ses parties de golf l'année d'ensuite. À vrai dire, les bâtons de golf ont finalement été bien peu nécessaires pour l'ingénieur pendant ses vacances de 1992.

«Quand je suis arrivé dans le bureau du père Brennan, il avait un livre d'informatique dans les mains. Il m'a demandé de faire fonctionner son ordinateur. C'était un vieux système de traitement de texte, avec des disquettes de huit pouces», se souvient-il.

Heureusement, Denis Gervais avait avec lui un ordinateur portable d'IBM dernier cri; un IBM 386.

Pendant 10 semaines, il s'est affairé à mettre sur pied un programme pour l'enregistrement des dons, travaillant de 12 à 15 heures par jour.

«J'ai fini juste à temps. Le taxi qui m'amenait à l'aéroport m'a attendu pendant une heure et demie pendant que je finissais le transfert de toutes les données.»



Le frère Gervais discute avec Louis-Michel Doyon et Pierre-Paul Gervais à l'aube de son retour à Pattaya prévu le 12 septembre. Photo: Pierre-Louis Paquin.

Dès lors, le Québécois savait que sa vie ne serait plus jamais la même. À son retour au pays, il a mis sa maison à vendre et a informé IBM qu'il désirait prendre une pré-retraite pour se consacrer à faire du bénévolat auprès du père Brennan.

Si la Fondation du père Brennan existait depuis 1972, elle était peu organisée d'un point de vue administratif.

«Le père Brennan avait la vision, c'était un organisateur, mais pas un administrateur. C'est là que mes qualités étaient intéressantes pour aider à l'expansion et c'est ce que j'ai fait, j'ai mis en place un système comptable», explique Denis Gervais.

En 1999, il a postulé pour devenir frère Rédemptoriste. Aujourd'hui âgé de 67 ans, le frère Gervais profite de deux mois de vacances l'été au Québec. Il prend un bain de famille et renoue avec ses proches, avant de repartir pendant le reste de l'année dans le pays qui a transformé son existence.

Pour leur part, les oeuvres de bienfaisance du père Brennan et de ses acolytes ont attiré l'attention partout en Thaïlande, puis à travers le monde. Si bien qu'il a été nommé personnalité du millénaire à Pattaya en l'an 2000, élu par un scrutin populaire.

Cette reconnaissance ne surprend pas le frère Gervais, même si le père Brennan était un catholique américain au milieu d'une population composée à 95% de bouddhistes thaïlandais.

«Le système social en Thaïlande est inexistant. Il n'y a pas d'assurance-chômage ni de services sociaux ou même de département de protection de la jeunesse. Donc, ceux qui sont dans le besoin ne recevront pas l'aide du gouvernement. Il faut que ce soit des organismes à but non lucratif. C'est ça que le père Brennan a implanté et qu'on poursuit aujourd'hui», avise-t-il.

Le père Brennan est décédé en 2003.



DE JOLIETTE À PATTAYA

Également passionné par le golf, un citoyen de Joliette, Louis-Michel Doyon, a aussi été attiré par les verts de Pattaya qu'il a parcouru pour la première fois en 2005. La conjoncture du sort a fait en sorte qu'il a croisé le frère Gervais lors d'un voyage. De fil en aiguille, les deux Québécois ont eu quelques discussions et M. Doyon a décidé de joindre les rangs de l'organisme du père Brennan. L'entraîneur certifié a inauguré un centre de conditionnement physique sur la même rue du vieil orphelinat en Thaïlande. Il a aussitôt tendu la main aux protégés de l'organisme charitable en leur ouvrant les portes du gym et en offrant des cours.

Malheureusement, la guerre entre les chemises rouges et l'armée thaïlandaise (guerre civile) combinée à des raisons personnelles ont poussé M. Doyon à regagner le Canada.

Son retour au pays ne l'a pas empêché de garder contact avec le mouvement et surtout avec la Fondation SOS-Riz.

SOS-Riz

Cette fondation contrôlée par le gouvernement canadien permet de remettre des dons déductibles d'impôt aux démunis pris en charge par l'oeuvre du père Brennan. C'est d'ailleurs Pierre-Paul Gervais, le frère de Denis Gervais, qui préside cette fondation. Louis-Michel Doyon a récemment gagné les rangs à titre d'administrateur.

La fondation bénéficie d'une fenêtre sur le web à l'adresse sos-riz.com. Les personnes intéressées à appuyer cette fondation peuvent communiquer avec M. Gervais au 819-841-1353 et pour les gens de Joliette, Louis-Michel Doyon au 450-752-9469.

RÉOUVERTURE

Du Domaine Camping Lac Caché

Nouvelle administration

Avant de renouveler votre prochaine saison de camping...

Informez-vous sur nos forfaits saisonniers pour le printemps 2013

Pour plus amples informations contactez Tony St-Amour :

819-661-4237 / 819-265-2201

2000, rang du lac Caché, St-Alexis-des-Monts, Qc. J0K1V0

FORFAIT À CRAQUER... POUR DES PEANUTS!

CE FORFAIT INCLUT

- Messages texte, photo et vidéo illimités
- 150 minutes locales
- Appels locaux illimités les soirs et week-ends dès 18 h
- Boîte vocale à 0\$
- Afficheur à 0\$

FORFAIT* texto ILLIMITÉS

24,30\$ par mois

TÉLÉPHONE GRATUIT* avec ce forfait

*Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

WWW.SOGETEL.COM

SOGETEL MOBILITÉ

INFO-SERVICES (2000) INFORMATIQUE

370, av. Saint-Laurent, Louiseville 819 228-4722



Du jamais vu!
Rabais
incroyables

50%
de rabais

sur les options de nos
écofenêtres

50% thermos énergétique
50% peinture écologique



Fabricant reconnu de fenêtres en PVC et de portes-fenêtres (portes-patio) atteignant le degré le plus élevé aux normes homologuées Energy Star.

Cette certification du ministère des Ressources naturelles du Canada garantit aux consommateurs d'obtenir les produits les plus éconergétiques sur le marché.



**FENÊTRES
CONCERTO**

PAR ROYAL

Depuis 26 ans
à votre service

PEINTURE ET FENÊTRES
20
GARANTIE
ans

PVC
100% SANS PLÂME
100% SANS SVCS

LES ATELIERS
jeancyr
PORTES
ET FENÊTRES

RBQ : 8003-0638-72

www.ateliersjeancyr.com

Nicolet, 616, rue Martin
Tél. : 819 293-4371

Trois-Rivières, 2389, boul. des Récollets
Tél. : 819 379-8171



DIANE BOISVERT SACRIFIE SES CHEVEUX POUR UNE BONNE CAUSE

La chanteuse, Diane Boisvert, a décidé de relever le Défi têtes rasées pour le cancer le 8 septembre dernier et a amassé 321\$ qui ont été remis à Caroline Vizier de l'association contre le cancer. L'exploit a été accompli grâce à la collaboration du Bistro Chez Martial et Diane. C'est la coiffeuse Chantal Charrette qui a eu la tâche ingrate de couper les précieux cheveux de Diane.

**AUTOMOBILES
RENÉ MICHAUD**

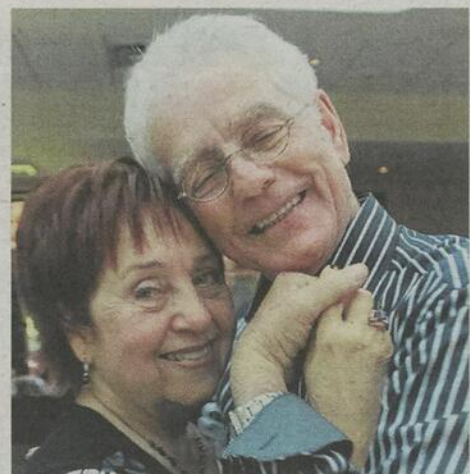
50 VÉHICULES EN INVENTAIRE

ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES non accidentés
PRIX PAR SEMAINE / 0\$ COMPTANT + TAXES

11	Chrysler 200	55 350 km		13 990 \$
11	Fiesta	34 000 km		13 990 \$
11	Cruze	7 000 km		16 990 \$
09	Kia Rondo EX	26 280 km		13 990 \$
09	Dodge Journey	61 100 km		12 990 \$
08	Accent	65 000 km	34\$/sem. ou	6 890 \$
08	Suzuki SX4	63 292 km	49\$/sem. ou	9 985 \$
08	Torrent 4x4	60 183 km		14 990 \$
07	Mazda 5	45 256 km	52\$/sem. ou	9 990 \$
07	Yaris	71 200 km	39\$/sem. ou	7 990 \$

ANTIROUILLE
qui ne coule pas • Un seul prix (auto) **50\$** taxes incluses

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon 819 228-2172
www.automichaud.com



50 ANS D'AMOUR

En juin, Monique Larouche et Pierre Morency de St-Léon ont célébré leurs noces d'or avec leur famille et plusieurs amis. Félicitations!

L'ÉCHO
de Maskinongé
www.lechodemaskinonge.com



-Veuillez recycler ce journal-

Louiseville : 43, Saint-Louis JSV 2C7
Tél. : 819 228-5532 Téléc. : 819 228-9379
Annonces classées : 1-866-637-5236
www.lechodemaskinonge.com



RÉSEAU SÉLECT

Directeur de journal : André Lamy

Journaliste : Pierre-Louis Paquin

Conseillers publicitaires en solutions médias :
Line Plante, Janie St-Yves

Coordonnatrice aux ventes : Diane Béland

Directeur général régional :

Michel Chalifour

Directrice administrative :

Hélène Bruneau

Directeur des ventes numériques : Patrick Dumais

Atelier : Publi-Production
Danielle Devault, directrice

Impression :
Transcontinental Transmag
10807, rue Mirabeau
Anjou

Distribution : Distribution Transcontinental inc.
Division Publi-Sac Mauricie

Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.

Président par intérim : François Olivier
www.medias-transcontinental.com

DISTRIBUTION : 13 649 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 13 774 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40005266. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal L'Écho de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal L'Écho de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

tc • MEDIA

Les Frères Lemay fracassent les frontières avec leur musique

■ PIERRE-LOUIS PAQUIN

PIERRE-LOUIS.PAQUIN@TC.TC

Dan et Michel Lemay, les deux vertueux musiciens Trad du duo Les Frères Lemay ont franchi un pas de plus lors de leur récente tournée européenne. Acclamé par la critique en Belgique et en France, le groupe a présenté 10 spectacles en 14 jours et a fait office de tête d'affiche à deux reprises au cours de son périple. TC Média les a rencontrés au milieu de leurs valises quelques heures après leur retour au pays le 13 septembre.

Des traits de fatigue ornaient sans discrétion le visage des musiciens, mais ils étaient visiblement satisfaits de leur dernier voyage outremer.

«Avec trois tournées (européennes), on commence à avoir pas mal de crédibilité», se targuait Michel Lemay. «Puis, ce qui est le fun de voir, c'est que tous les endroits où on avait joué au moins une fois savent les paroles des chansons. À Couvin (en Belgique), on n'avait pas commencé à jouer encore et ça criait "La Loutre!"», s'exclamait-il.

Outre *La Loutre* et les airs accrocheurs qui figurent sur l'unique album du tandem intitulé *L'homme qui a vu l'ours*, les Lemay en ont profité pour mettre à l'épreuve quelques-unes des chansons qui se retrouveront sur le second opus du groupe destiné à voir le jour au mois de décembre 2012. Parfois devant 8000 personnes, les petits gars de St-Boniface ont partagé notre musique traditionnelle avec les cousins belges et français qui en redemandaient encore et encore. Le phénomène n'est pas singulier aux Frères Lemay, la musique Trad est de plus en plus renommée dans le vieux continent.

«Pour eux, notre accent a quelque chose de très exotique. On se faisait comparer aux Ch'tis. La podorythmie de Dan et nos instruments apportent aussi une touche exotique.

Mais, en même temps, on vient du même vieux peuple et ça nous relie quelque part. Les chansons traditionnelles parlent souvent du roi en France, par exemple», expliquait Michel.

PLUS DE 2000 ALBUMS

Déjà assurés de reprendre l'avion en 2014, les frangins évaluent aussi la possibilité de retourner en Europe dès l'année prochaine. Par ailleurs, leur premier album a maintenant été vendu plus de 2000 fois et le second titre est attendu pour le mois de décembre 2012.

«Ça va bien actuellement pour Les Frères Lemay, parce que notre musique est festive et elle parle aux 0 à 99 ans. Notre spectacle est conçu pour lever. Si ça ne lève pas un soir, c'est qu'il y a quelque chose de pas normal. Il faudrait un public totalement désintéressé ou hyper snob», racontait le multi instrumentiste et chanteur, Michel Lemay.

Pour sa part, Dan Lemay a bien voulu révéler quelques détails au sujet de l'album à naître.

«La sauce est plus moderne, ça va être un peu plus coloré. Peut-être un petit brin rock; plus énergique. On se l'approprie plus, on le brasse à notre manière. On ne se limite pas au Trad à la façon des puristes; on fait du néo-trad», lançait-il.

Encore sans titre officiel, l'album contiendra plus de compositions du duo. Michel et Dan Lemay ont également décidé de s'attaquer à la chanson *La poule à Colin* popularisée par la Bottine Souriante. Par contre, il faut anticiper une transformation complète de l'œuvre.

En attendant la sortie de l'album, le groupe n'a pas beaucoup de temps pour se reposer, dès le 15 septembre, il prenait la route de St-Tite pour jouer dans le cadre du festival Western.

Les Frères Lemay Au Limonaire sur Paris, le 5 septembre dernier.

Photo: Collaboration spéciale.



Festival des couleurs

Les fins de semaine des
22-23 septembre,
29-30 septembre &
6-7-8 octobre

Télesiège (de 11h à 16h)

5 ans et moins: 3\$ ■ 6 à 12 ans: 6\$ ■ Étudiant: 7\$
Adulte: 10\$ ■ Famille: 20\$

Festival Sens & Saveurs de l'Action de Grâce du 5 au 8 octobre

C'est avec plaisir que le personnel de l'Auberge et de la Station touristique Val Saint-Côme vous convient à la première édition du Festival Sens & Saveurs de l'Action de Grâce.

- Symposium et exposition d'artistes lanaudois
- Dégustation de produits du terroir
- Conférences et ateliers d'artisans
- Découverte du parc régional de la Chute-à-Bull avec guide
- Randonnée guidée au Canot Volant
- Chansonniers de chez-nous
- Brunch gastronomique de l'Action de Grâce
- Dégustation de vins et fromages commentée
- Soupers gastronomiques thématiques à saveurs régionales
- Maquillages et ballons pour les enfants
- Tirages, surprises et plus encore!

Les 29-30 septembre & 6-7-8 octobre, si la météo le permet, la compagnie **Passport Hélico** offrira des tours d'hélicoptère aux clients. (50\$ par personne.)

Ne manquez pas notre grande prévente les 29-30 septembre & 6-7-8 octobre!
35% de rabais sur les billets de ski

Limite de 10 billets par personne

1 800 363-2766 - www.valsaintcome.com

VOYAGE NASHVILLE

VOYAGE DE RÊVE AU PAYS DU COUNTRY

14 AU 22 OCT. 2012

Nashville

Spectacle Grand Ole Opry
Country Music Hall of Fame
Clubs de danse country et plus encore.

Memphis

Maison d'Elvis (Graceland)
2 avions personnels du King
Le Sun Studio
Casinos au Mississippi

995\$ par pers./ occ double
Taxes et frais inclus, *supplément occ simple

Inclus: Autocar de luxe, déjeuners, hôtels, couché au Casino avec buffet, visite de Graceland et Ranch de Loretta Lynn
Exclus: Dinners, soupers et 3 musées

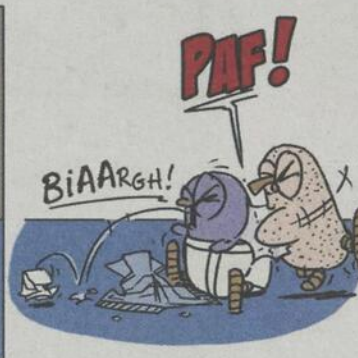
1-888-963-1832
Gerry St-Pierre (organisateur)

WWW.VOYAGENASHVILLE.COM

Organisé par Voyages USA Country Inc. Détenteur d'un Permis du Québec. Inclus la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 1,99\$



ASYMPTOTE



www.asymptote.ca 0992010

Le parc national

■ BERNARD LEPAGE

Le projet de restauration des écosystèmes aquatiques dont a fait l'objet parc national de la Mauricie entre 2004 à 2010 est cité en exemple ces jours-ci à Jeju, en Corée du Sud.

C'est sur cette île du Pacifique comptant plus de 400 000 habitants que se terminait le 15 septembre le Congrès mondial de la nature 2012. Plus ancien et plus important réseau environnemental au monde, l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN) a profité de l'événement pour publier de nouvelles lignes directrices sur la restauration écologique des aires protégées.

Cette politique qui deviendra la référence en la matière est directement inspirée des travaux que Parcs Canada a mené en



Des milliers de billes comme celles-ci ont été retirées des lacs du parc national de la Mauricie au cours du projet «Du billot au canot». Photo: Parcs Canada

Mauricie mais aussi dans le parc national des Prairies (réintroduction du bison des plaines et du putois d'Amérique) en Saskatchewan et dans la réserve du parc marin Gwaii Haanas (rétablissement des écosystèmes affectés par des coupes >>>



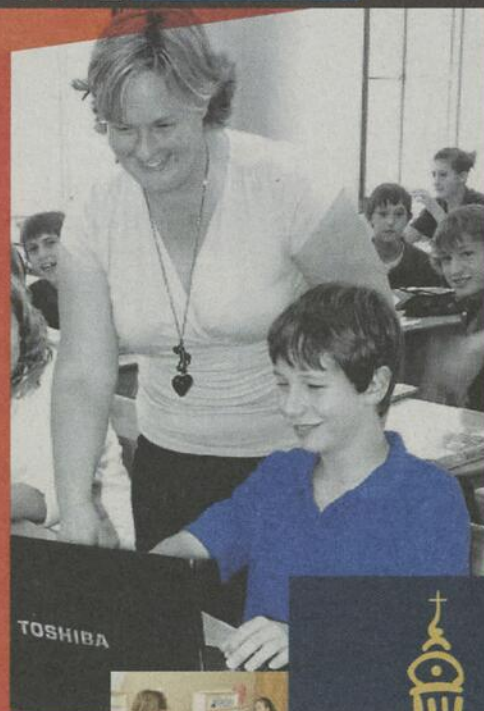
UNE ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE MIXTE SITUÉE SUR UN CAMPUS VASTE, VERT ET TECHNO!
WI-FI PARTOUT SUR LE CAMPUS!

PORTES OUVERTES

Vendredi
28 septembre de 18 h à 20 h
Dimanche
30 septembre de 12 h à 15 h



TRANSPORT QUOTIDIEN
• SOREL-TRACY • TROIS-RIVIÈRES • VICTORIAVILLE



Horizon-TIC

Utilisation de l'ordinateur portable comme outil de travail dans tous les cours.

5 profils

- Danse-Cheerleading
- Langues
- Multimédia
- Sports et Plein air
- Accompagnement pédagogique

NOS +

LE iPad EST ARRIVÉ!



Une des plus belles résidences scolaires au Québec!
Nouvelle équipe dynamique. Ambiance familiale.
Vaste choix de chambres semi-privées et privées pour filles et garçons.

CNDA
Collège Notre-Dame-de-l'Assomption



225, rue Saint-Jean-Baptiste, Nicolet
819 293-4500
www.cnda.ca

cité en exemple en Corée

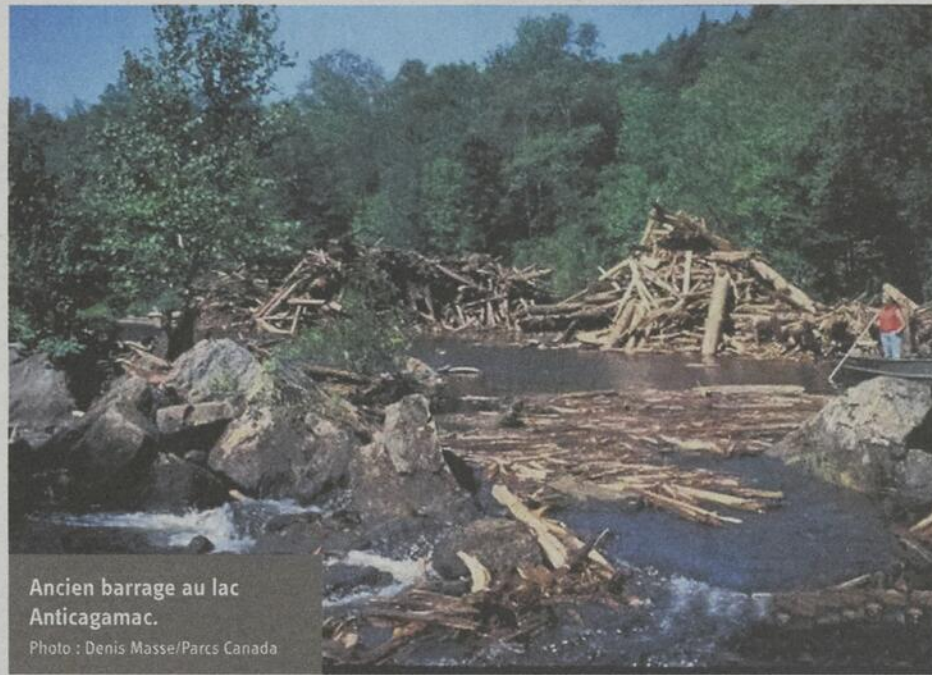
►►► à blanc dans les années 1970 et 1980), en Colombie Britannique.

Dans le cas du parc national de la Mauricie, le projet Du billot au canot visait à rétablir la structure et la fonction naturelles d'une douzaine de lacs et des cours d'eau d t ri r s par l'exploitation forestière et le flottage. Les niveaux d'eau ont été restaurés en d mantelant d'anciens barrages et les habitats riverains ont été remis en état en éliminant les accumulations de billes.

Des mesures ont aussi été prises pour assurer la viabilité à long terme des populations indigènes de certains poissons, notamment l'omble de fontaine, dont la survie était particulièrement menacée par la présence d'espèces de poissons introduites.

L'exploitation forestière a commencé dans le parc vers 1850 et s'est poursuivie jusqu'à la création du parc, en 1970. Tout au long de cette période, tous les lacs et cours d'eau utilisables ont été modifiés pour faciliter le flottage des billes. Des barrages et des ouvrages de détournement des eaux ont été construits dans la plupart des lacs afin d'en élever le niveau d'eau; des cours d'eau ont aussi été nivelés et endigués pour permettre le passage du bois. Du bois imbibé d'eau, parfois sous forme de grosses billes ou de troncs, s'est accumulé au fond, sur les rives et à l'embouchure des lacs. L'élévation du niveau de l'eau dans les lacs a érodé les berges, ce qui a eu pour effet de modifier ou de faire disparaître des habitats riverains.

Au fil du temps, nombre d'espèces de poissons ont été introduites dans les lacs du parc, telles que l'achigan à petite bouche et le meunier noir, et ces espèces exotiques ont altéré la structure de la communauté aquatique de diverses façons. Les effets les plus marqués de ces changements ont été observés chez l'omble de fontaine. De son côté, l'unique population



Ancien barrage au lac Anticagamac.
Photo : Denis Masse/Parcs Canada

d'omble arctique du parc, qui vit dans le lac Français, était elle aussi menacée par la présence des espèces introduites et la dégradation de l'habitat.

Tout au long de l'opération, Parcs Canada a tenu compte de l'importance de l'intégration de mesures comme la restauration de l'habitat naturel à celles favorisant une expérience

intéressante pour les visiteurs de même que des occasions d'apprentissage. C'est cette approche pédagogique qui a suscité l'intérêt de l'UICN qui l'a maintenant incluse dans ses lignes directrices officielles en matière de restauration écologique.

Rappelons que le Congrès mondial de la nature est le plus important  v nement au

monde dans le domaine de la conservation, où des dirigeants de divers secteurs (gouvernement, secteur public, organisations non gouvernementales, monde des affaires, agences des Nations Unies et organismes sociaux) se rencontrent pour discuter et débattre des enjeux les plus pressants en matière d'environnement et de développement à l'échelle mondiale, et pour trouver des solutions aux problèmes dans ces domaines.

LA PLACE POUR GAGNER 1 000\$

BINGO DE L'ÉNERGIE

18 ANS ET + **Shawinigan**

1133 Rue Notre-Dame 819-539-8080

PROMOTION SPÉCIALE

Formez votre GROUPE

et venez vous AMUSER !

INFOS: 819-536-9585

Bingo tous les LUNDIS - MERCREDIS ET VENDREDIS

Les Bingos débutent à 18h45

Prochaines soirées Spéciales

Mercredi 19 Septembre

Vendredi 28 Septembre

2 x 1 000\$

3 925\$ en prix et plus

Une invitation des organismes suivants :

Comité de Coordination des Loisirs de Shawinigan LIC201203008166-01

Fabrique de la Paroisse Ste-Marguerite d'Youville LIC201203008232-01

Association du Baseball mineur du grand Shawinigan LIC201203008234-01

Limite maximum de 280 joueurs donc, PLUS de CHANCES de GAGNER !

Me Isabelle St-Yves

Notaire et conseillère juridique
Agent vérificateur d'identité
Cessionnaire du greffe de Me Yvon Milot.

200, ave Ste-Marie, Louiseville, (Québec) J5V 1E9

Bureau: (819) 228-8117 / 2915
Télécopieur: (819) 228-8684
Courriel: istyves@notarius.net

Réseau Notarial Plus

Le seul réseau de notaires recommandé CMH Habitat pour tout le Québec

4147674

chez Jean Baptiste

Vaste choix de TABLES D'HÔTE en tout temps

- MENU DU MIDI**
- SPÉCIAUX DU SOIR** (incluant soupe, dessert, café)

"L'authentique Bifteck Baptiste"

- Brochette
- Poulet
- Steak
- Côtes levées
- Smoked meat
- Sous-marins
- Pizzas européennes
- Variété de club sandwich

Les meilleures FRITES MAISON du monde!

805, boul. St-Laurent Est, Louiseville • 819 228-9446

4642948

Coiffure Véronique Béland

HORAIRE

Mardi au vendredi
9 h   20 h

Samedi
8 h   14 h

Avec ou sans rendez-vous

Coiffure • Bronzage

819 228-8141

223, av. St-Laurent • Centre-ville Louiseville

4645876

Seul resto à offrir
à Shawinigan

La qualité
certifiée ANGUS



NOUVEL HORAIRE

À partir du 30 septembre 2012

Mercredi 11h à 21h

Judi, vendredi, samedi 11h à 22h

Dimanche 10h à 14h

Jusqu'au 29 novembre 2012

Sur présentation de ce coupon

2 pour 1 en tout temps

Sur repas au menu
(sauf assiette de langoustines)

Ne peut être jumelée à aucune autre promotion.
Ne payez que le plus cher des deux.



RÉUSSITE DES JEUNES D'ICI

Le courage d'aller à la rencontre de soi!



Karel Rabouin est une jeune femme de 26 ans native de St-Alexis-des-Monts. En 2008, alors qu'elle termine une technique en éducation spécialisée, elle échoue son dernier stage ce qui remet en question ses aspirations professionnelles. Elle décide donc de venir au Carrefour jeunesse-emploi MRC de Maskinongé, rencontrer la conseillère d'orientation afin de revoir ses choix. Suite à son processus, elle reconferme son désir d'être technicienne en éducation spécialisée et décide de faire une demande afin qu'on lui donne l'opportunité de reprendre son stage. Le 2 mars 2009, elle reçoit la confirmation et reprend donc celui-ci. Elle termine son stage avec succès en décembre de la même année.

Dès le retour des fêtes, soit en janvier 2010, elle décide de revenir au carrefour rencontrer la conseillère en emploi afin de concevoir son curriculum vitae de même qu'une lettre de présentation. Étant donné qu'elle avait également fait un atelier de groupe sur les techniques de recherche d'emploi dans un autre organisme, elle décide de poursuivre ses démarches par elle-même. Entre-temps, elle vient rencontrer la conseillère en entrepreneuriat afin de se renseigner pour le travail à l'étranger. Après plusieurs démarches infructueuses, elle décide de s'inscrire au projet Place aux jeunes afin de mieux connaître sa région et d'élargir son réseau de contacts. Afin de rejoindre les deux bouts, Karel décide de travailler en tant que journalière chez Canadel, tout en poursuivant ses démarches d'emploi dans son domaine. Après de nombreux efforts, elle décroche un contrat de six mois en tant que technicienne en éducation spécialisée dans un organisme venant en aide aux personnes atteintes de déficience intellectuelle avec l'aide d'une subvention salariale. Suite à ce contrat, elle décroche un autre emploi dans son domaine, mais dès les premiers jours, elle se retrouve à gérer une situation de crise majeure qui remet sérieusement en doute son choix professionnel.

En janvier 2012, elle revient une fois de plus au carrefour où elle fait un bilan de compétences avec la conseillère en emploi. Il est clair que Karel ne veut plus avoir à gérer de situation de crise de quelconque niveau. Elle avait un intérêt marqué pour les relations humaines, mais cette fois-ci il est question de l'opportunité d'axer davantage sur le service à la clientèle plutôt que la relation d'aide. De plus, des domaines qui faisaient appel directement aux passions de Karel ont été ciblés. Enfin, une simulation d'entrevue et des rencontres de coaching ont été réalisées afin de travailler sa confiance en elle et lui permettre de demeurer centrée sur ses objectifs.

Depuis le 23 mars 2012, Karel travaille en tant que conseillère chez Archambault qui est en lien direct avec sa passion pour le chant. Elle adore son travail et a retrouvé sa confiance en elle. De plus, elle a décidé de travailler à temps partiel en tant qu'intervenante auprès d'une personne atteinte de dystrophie musculaire et se sent dans son élément. Le chemin qu'a emprunté Karel aura certes été sinueux, mais lui aura permis de mieux se connaître et de découvrir en elle une femme persévérante qui a osé se perdre pour mieux se retrouver. C'est donc avec fierté que l'équipe du Carrefour jeunesse-emploi l'encourage à poursuivre dans sa voie et lui souhaite beaucoup de bonheur.



Cynthia Désilets
Conseillère en emploi

CARREFOUR
JEUNESSE-EMPLOI - MRC DE MASKINONGÉ

En route vers tes rêves!

Emploi
Québec

Les services offerts par le Carrefour jeunesse-emploi MRC de Maskinongé sont rendus possibles grâce à une contribution financière d'Emploi-Québec.

401, avenue Saint-Laurent, Louiseville (Québec) J5V 1K4

Téléphone : 819 228-0676, poste 229

Courriel : emploi@cjemaskinonge.qc.ca

Site Internet : www.cjemaskinonge.qc.ca

Un homme de 72 ans perd la vie à Saint-Boniface

André Bourassa, un homme de 72 ans est décédé le 12 septembre des suites de ce qui semble être un bête accident de tracteur, sur sa terre, à St-Boniface.

Un appel a été logé à La Sûreté du Québec (SQ) vers 18h10 révélant que le fermier avait été trouvé inconscient près de son tracteur.

C'est un ami de M. Bourassa qui a fait la découverte sur la terre du chemin St-Onge. L'homme a par la suite été transporté à l'hôpital où son décès a été constaté.

La SQ a dévoilé que l'accident ne semblait pas lié à des éléments criminels.

P-L.P



troisrivieres911.com
photo: Nicolas Black

Un homme de St-Boniface a péri tragiquement, écrasé par son tracteur.

(Photo-troisrivieres911.com/Nicolas Black.)

Gens d'affaires et futurs entrepreneurs,
une formation en **Lancement d'une entreprise**
est offerte à **Louiseville.**

Séance d'information

Date : 24 septembre 2012

Heure : 18 h 30

Lieu : Centre financier aux entreprises
760, boulevard Saint-Laurent Est, Louiseville

Local : Salle de conférence (Accès par la porte arrière)

Début des cours : À déterminer

Durée : 13 semaines / soir
à raison de 2 cours par semaine

Coût : 163 \$

Veillez confirmer votre présence
au 819 539-2265, poste 3258 ou 3247

Carrefour
FormationMauricie

COMMISSION
SCOLAIRE
l'Énergie

Desjardins
Centre financier
aux entreprises
Mauricie Centre
et Ouest



BUICK



GMC



**PERSONNE NE VENDRA
MOINS CHER QUE**



notre centre du Camion



au Québec

PAILLÉ
BERTHIERVILLE, QC.



VOLT

GMC



GMC



NOUS SOMMES RECONNUS POUR AVOIR LE

MEILLEUR PRIX

ET LE

MEILLEUR SERVICE

*À vous
d'en profiter!*

1-800-836-9989 www.gmpaille.com

700, ave Gilles-Villeneuve, Berthierville

* Détails en magasin

La prison pour un pédophile louisevillois



Quand il s'agit
D'INTERNET,
NOUS VOUS
EN DONNONS
PLUS!

DES FORFAITS HAUTE
VITESSE AVEC UNE
BANDE PASSANTE
MENSUELLE DE
100 Go
A COMPTER DE SEULEMENT
44.99 \$
PAR MOIS!
Des frais d'activation peuvent s'appliquer.

**PLUS DE VITESSE.
PLUS DE BANDE PASSANTE.
PLUS DE CE QUE VOUS VOULEZ EN LIGNE!**

Nous savons qu'il y a tant à voir et à faire en ligne. C'est pourquoi Xplornet propose un service Internet haute vitesse véritable avec des forfaits offerts aussi rapides que **10 Mbps²**. Et c'est aussi la raison pour laquelle nous offrons des allocations mensuelles de bande passante aussi volumineuses que **100 Go. Ça en fait beaucoup!** Mais qu'est-ce que cela représente? Cela est suffisant pour visionner **225 films**, télécharger **25 600 photos** ou écouter la radio sur Internet pendant **24 heures** par jour³. Parce que nous savons que lorsqu'il s'agit d'Internet, vous n'avez pas à vous satisfaire de moins. **Alors, que voulez-vous faire en ligne?**

CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT POUR OBTENIR XPLORNET DÈS AUJOURD'HUI.

Stéréo Plus Louiseville
1.888.889.9168

Lajoie Électronique
1.888.889.4374

Daniel Forand Satellite
1.888.889.6155

Industrie Canada participe au
financement de cette initiative

Industry Canada Industrie Canada

Canada



XPLORNET
xplornet.com | 1.888.975.6763

¹ Offre d'une durée limitée. Peut faire l'objet de modification sans préavis. Une allocation mensuelle de 100 Go par mois est offerte pour un montant mensuel supplémentaire de 5 \$ sur tous les forfaits résidentiels 4G et fixes sans fil sauf le Branché, avec un contrat minimal de 2 ans, là où offert. Le prix de 44,99 \$ correspond au forfait Léger à 39,99 \$ par mois assorti du complément de bande passante à 5 \$ par mois. L'offre est valide pour la durée du contrat. Lorsque le contrat initial prend fin, l'allocation nationale d'utilisation et les frais de bande passante additionnelle s'appliquent. Des frais d'activation sont en vigueur pour tous les contrats de moins de 3 ans. Les frais de service mensuel comprennent 5 \$/mois pour la location du module de l'abonné. ² La vitesse actuelle en ligne peut varier selon votre configuration technique, le trafic Internet, le serveur et d'autres facteurs. Des politiques de gestion du trafic sont en vigueur sur tous les forfaits. Pour consulter les détails, visitez Xplornet.com. ³ Estimation pour fins d'illustration. Hypothèses : un film équivaut à 450 Mo, une photo à 4 Mo, l'écoute de la radio via Internet à 60 Mo/heure. L'expérience réelle peut varier selon la taille de chacun des fichiers. Taxes en sus. Xplornet® est une marque de commerce de Xplornet Communications inc. © Xplornet Communications inc., 2012

Mathieu Bergeron-Frigon passera les quatre prochaines années de sa vie derrière les barreaux. C'est la décision qui a été rendue par le juge Jacques Trudel le 12 septembre au Palais de justice de Trois-Rivières. En réalité, il a écopé d'une peine de cinq ans, mais le délinquant a déjà purgé une année à l'ombre durant les procédures.

Selon ce qu'a rapporté le quotidien Le Nouvelliste, les évaluations psychologiques faisaient état d'un risque de récurrence élevé, c'est entre autres ce qui a convaincu le juge de rejeter une proposition commune de la Couronne et de la Défense. Ceux-ci avaient demandé une sentence de trois ans.

Mentionnons que le nom du pédophile louisevillois se retrouvera sur une liste de délinquants à contrôler pour les dix prochaines années, il n'aura pas le droit d'utiliser un ordinateur ni de se trouver en présence de jeunes âgés de moins de 16 ans pendant une période de 20 ans.

En plus d'avoir incité des mineurs à avoir des contacts sexuels avec lui, Bergeron-Frigon a leurré des enfants âgés de 9 à 16 ans pour parvenir à ses fins. Il a d'ailleurs brisé les conditions reliées à une précédente infraction du même ordre pour perpétrer ses délits.

P-L-P



Le couperet de la justice est tombé le 12 septembre sur Mathieu Bergeron-Frigon qui devra passer les quatre prochaines années de sa vie derrière les barreaux.

Devenez chauffeur de camion professionnel



Séance d'information:

Lundi 1^{er} octobre 2012 à 18h30

au Pavillon de l'Envol, 1270 rue Ladouceur, Joliette

RÉSERVEZ VOTRE PLACE DÈS MAINTENANT!

450-758-3777 POSTE 3940 OU 1-877-435-0167 POSTE 7101



LE CFTR PRÉSENT DANS VOTRE RÉGION!

- DEP Transport par camion
- Taux de placement : près de 90%
- Durée : 5 mois
- Seulement 130\$



CFTR

www.formationcftr.ca



Commission scolaire
de la Rivière-du-Nord

Commission scolaire des Samares

ANTIROUILLE
JEAN-FRANÇOIS
ROCH

69\$
+tx

LAVAGE
EXTÉRIEUR
INCLUS

« Depuis 28 ans à votre service »

460, rue Gagné, Saint-Justin
819 227-3276 • 1-888-407-3276

ACTUALITÉS

WWW.LECHODEMASKINONGE.COM

Opération VIP: deux fois plus de constats

GENEVIÈVE BEAULIEU-VEILLEUX

Une opération de vérification de véhicules, organisée par le poste auxiliaire de la MRC Maskinongé, s'est tenue pour une huitième année le 13 septembre de 8h à 15h. Le site retenu cette fois était situé sur l'autoroute 55 à la hauteur du Km 204, soit le poste de pesée des contrôleurs routiers en direction sud et la halte routière en direction nord.

Les chiffres de l'opération VIP indiquent que le Ministère du revenu a remis 83 infractions, dont une pour diesel coloré. L'équipe du contrôle routier a effectué 32 vérifications d'ensemble pour les véhicules routiers et remis 6 infractions majeures avec remorquage, 6 infractions mineures et 3 constats.

La Sûreté du Québec a remis 78 constats d'infractions émis pour des infractions au Code de Sécurité Routière et en vertu du Code Criminel, alors que 100 avertissements ont été donnés à des conducteurs. Plusieurs remorquages ont également été faits. L'équipe d'Hydro-Québec, elle, n'a remis aucune infraction.

L'an dernier, la Sûreté du Québec avait remis 29 constats d'infractions, 89 avertissements et 2700 plaques avaient été lues à l'aide du SRPI.

VISIBILITÉ, INSPECTION ET PARTENARIAT

«L'opération VIP» est une vaste opération de contrôle routier réalisée en partenariat avec la Sûreté du Québec, la Société de l'Assurance Automobile du Québec (Contrôle routier Québec), Revenu Québec et le Ministère du Transport du Québec et Hydro-Québec. «Nos mots d'ordre pour cette opération sont : visibilité, inspection et partenariat, d'où l'appellation, VIP», souligne l'agente Sylvie Gélinas-Lamy.

L'opération consiste en un immense barrage routier où sont regroupés une vingtaine d'agents de la Sûreté du Québec, accompagnés des agents de la SAAQ, ainsi que des inspecteurs du MRQ.

«Les conducteurs et leurs véhicules sont systématiquement vérifiés. Dans tous les cas d'infraction constatée, des avertissements, ainsi que des



L'agente de la Sûreté du Québec, Sylvie Gélinas-Lamy, discute avec le directeur du contrôle routier pour la section Mauricie et Centre-du-Québec, Pierre Martel.

Photo: TC Média.

constats d'infraction sont signifiés aux contrevenants», explique Mme Gélinas-Lamy. «On regarde tout, les pneus, les silencieux, les attaches-remorques, les clignotants. Il faut que tout soit sécuritaire et conforme, au risque de voir son véhicule remorqué sur place», continue l'agente.

Une attention a aussi été portée au vol de fils de cuivre ou au transport de cigarettes de contre bande.

QUATRE FOIS PLUS DE PLAQUES LUES

Nouvel outil ayant fait son apparition dans les dernières années, le système de reconnaissance de plaques d'immatriculation (SRPI) facilite le travail des intervenants.

Cet outil a permis de relever de nombreuses défaillances concernant les véhicules des automobilistes grâce à un système de détection informatisé qui analysait chaque plaque des véhicules passant dans la zone.

«Il faut savoir qu'environ 17% des collisions mortelles sont causées par des automobilistes ayant des plaques non conformes. C'est donc aujourd'hui l'occasion de prévenir ces délinquants pour éviter des accidents potentiels.»

Deux de ces appareils étaient en fonction lors de l'opération d'aujourd'hui, l'un du côté nord et l'autre du côté sud de l'autoroute. 8430 plaques ont été lues par le système de reconnaissance de plaques d'immatriculation au terme de la journée.

RÉSERVEZ TÔT!

- 50 lb pommes de terre
Blanches : 10 \$
Rouges : 12 \$
- Blé d'inde
(encore disponible)
- Citrouilles (maïs décoratif)

FERME MARAÎCHÈRE

FERNAND FRIGON



380, 2^e avenue, Louiseville • 819 228-4393

NISSAN
DÉCOUVRIR

— L'ÉVÉNEMENT —
PRÊT À PARTIR

LIQUIDATION 2012

Berline Versa 1.6 SL 2012 illustrée

BERLINE VERSA 1.6 S 2012
PRIX À L'ACHAT AU COMPTANT À PARTIR DE

11 998\$

Versa à hayon 1.8 SL Sport 2012 illustrée

VERSA À HAYON 1.8 S 2012
OBTENEZ

2500\$ **JUSQU'À 877 KM**
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN!
CE BARRAS À L'ACHAT AU COMPTANT*



Surveillez l'arrivée prochaine en Mauricie de la LEAF

En septembre, obtenez les pneus à vie**

LA TOUTE NOUVELLE ALTIMA 2013 EST ARRIVÉE!

0% de financement à l'achat ou à la location sur modèles sélectionnés.

Visitez votre concessionnaire Nissan dès aujourd'hui ou consultez pour plus de détails.**

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

LECHO DE MASKINONGE - www.lechodemaskinonge.com - Le mercredi 19 septembre 2012 - Page 11

Chez nous en **MAURICIE** c'est **NISSAN**

Nissan

TROIS-RIVIÈRES

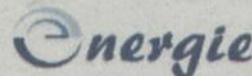
4101, boul. Gene H. Kruger • 819 379-2611



Énergie Nissan

SHAWINIGAN

8800, boul des Hêtre • 819 539-6433



*S'applique sur certains modèles. **Taxes en sus. ¹Transport inclus, taxes en sus.

nissanenmauricie.com

OUVERT JUSQU'À 21 h LES SOIRS DE SEMAINE



Plus de 400 plants éradiqués à St-Alexis

Après la frappe policière qui avait permis l'éradication de plus de 600 plants de marijuana dans la MRC de Maskinongé la semaine dernière, les forces de l'ordre ont saisi plus de 400 plants, le 13 septembre, à Saint-Alexis-des-Monts en plus d'un VTT. Aucune arrestation n'avait encore été faite le lendemain matin relativement à cette

affaire. La SQ affirme, par contre, être sur une bonne piste.

C'est une véritable guerre que livre la Sûreté du Québec (SQ) et la Gendarmerie Royale du Canada (GRC) aux producteurs de cannabis ces-jours-ci. La perquisition qui a eu lieu sur le chemin Plante à St-Alexis-des-Monts a été initiée grâce à de l'information reçue du

public. Il y a deux semaines, l'hélicoptère de la SQ a ciblé la plantation, camouflée à une distance de 500 mètres de la route, dans un boisé à proximité d'une résidence qui ne serait pas liée à cette activité criminelle.

Une dizaine de policiers ont été mis à contribution dans cette opération précise.

P-L.P



Un peu plus d'une semaine après la vaste opération cisaille, les forces de l'ordre on récidivé en éradiquant plus de 400 plants à Saint-Alexis-des-Monts.

Photo d'archives: troisrivers911.

NOUS DÉMÉNAGEONS

Développement
économique
Canada

À compter du 1^{er} octobre 2012, nos bureaux seront situés au :
125, rue des Forges, bureau 350, Trois-Rivières (Québec) G9A 2G7

Téléphone : 819-371-5182 1-800-567-8637

Télécopieur : 819-371-5186

Courriel : trois-rivieres@dec-ced.gc.ca

www.dec-ced.gc.ca

[Twitter.com/DevEconCan](https://twitter.com/DevEconCan)

Ce bureau d'affaires dessert toutes les municipalités régionales de comté (MRC) de la Mauricie ainsi que les MRC de Lanaudière suivantes : D'Autray, Joliette, Matawinie et Montcalm.



Développement
économique Canada

Canada Economic
Development

Canada

4638843



120 ANS
ET PLUS
BRANCHÉE
QUE JAMAIS

ABONNEZ-VOUS À NOTRE SERVICE TÉLÉ ET OBTENEZ UN
DÉCODEUR-ENREGISTREUR HD
GRATUIT* PENDANT 12 MOIS

+ AJOUTEZ 1 AUTRE SERVICE PARMICOMPTON
et profitez du **rabais-anniversaire de plus de 50 %**
sur les frais d'abonnement au forfait télé élargi
pendant 12 mois**

OU AJOUTEZ CES 2 AUTRES SERVICES
et profitez du **rabais-anniversaire de plus de 65 %**
sur les frais d'abonnement au forfait télé élargi
pendant 12 mois†

AUCUNS FRAIS D'INSTALLATION !

Profitez-en maintenant. Un tel anniversaire n'arrive qu'une fois !
1 866 SOGETEL (764-3835)

WWW.SOGETEL.COM



120^e
ANNIVERSAIRE
1892 >>> 2012

SOGETEL
à dimension humaine

L'offre prend fin le 7 janvier 2013. Là où la technologie le permet. Certaines conditions s'appliquent. *Valeur de la location du décodeur-enregistreur HD pour 12 mois : 168 \$ **Valeur de l'économie pour 12 mois : 227 \$, soit plus de 50 % de rabais sur le forfait télé élargi à 419,40 \$ pour 12 mois. †Valeur de l'économie pour 12 mois : 287 \$, soit plus de 65 % de rabais sur le forfait télé élargi à 419,40 \$ pour 12 mois.

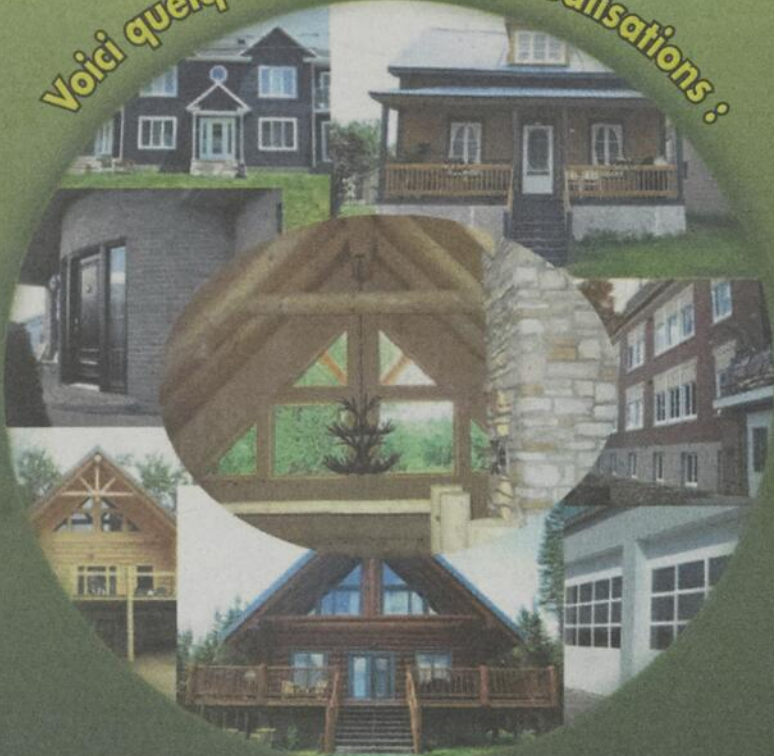


RBQ: 2315-9072-49

LES ENTREPRISES A.M.

Des portes et des fenêtres qu'on aime pour longtemps!

Voici quelques-unes de nos réalisations :



Nouveau à Trois-Rivières :
5725, boul. Jean-XXIII
819 840-5863

Bureau des ventes :
 8592, boulevard des Hêtres, Shawinigan | 819 731-0240
 93, route 153, Saint-Tite | 418 365-5101

www.entreprisesam.com



Ancienne saucisserie



Le Bon coup d'août décerné au Camping du Zoo de St-Édouard

Mur des bons coups



Sur la photo, Léo Beaudin propriétaire du Camping du Zoo St-Édouard et Robert Lalonde, président du CLD de la MRC de Maskinongé. Photo: TC Média.

Le Centre local de développement (CLD) de la MRC de Maskinongé a décerné le « Bon coup » du mois d'août au Camping du Zoo St-Édouard. En plus d'avoir investi dans ses infrastructures, le camping a affiché un taux d'occupation de 100% depuis le mois de mai dernier, tout en attirant quelque 3 000 personnes pour son activité de l'Halloween.

Cet été, le Camping du Zoo St-Édouard a investi près de 350 000\$ dans l'aménagement de 50 nouveaux terrains pour un total de 500 emplacements, d'un bloc sanitaire, des jeux d'eau, de même qu'un bâtiment pour les jeunes. Ces investissements viennent consolider les 13 emplois en plus de permettre aux visiteurs de bénéficier de

meilleures infrastructures. De plus, 150 000\$ seront aussi investis pour l'assainissement des eaux, un projet échelonné sur les trois prochaines années. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que Léo Beaudin, propriétaire du Camping du Zoo St-Édouard, a reçu le Bon coup du mois d'août de la MRC de Maskinongé.

« Nous sommes très choyés d'être reconnus par notre milieu. Cette reconnaissance nous encourage à continuer de développer des projets. L'achalandage élevé au Camping du Zoo St-Édouard est aussi bénéfique aux autres commerces de la MRC et nous sommes très fiers de participer à l'activité économique de la MRC de Maskinongé », a-t-il expliqué.

ÉCOCENTRE mobile

L'écocentre mobile accepte les mêmes matières qu'un écocentre. L'écocentre mobile sera présent entre 10 h et 16 h :

29 septembre

Saint-Barnabé
 Stationnement de
 l'hôtel de ville

L'accès aux écocentres et aux écocentres mobiles est réservé exclusivement aux citoyens. Seuls les résidus générés dans le cadre d'activités domestiques sont acceptés.

Catégories acceptées

Bois 	Métal Électroménagers, outils, ferraille 	Bardeaux d'asphalte et le papier goudronné 	Résidus domestiques dangereux 	Pneus de route jantés ou non jantés
Branches 	Appareils contenant des gaz réfrigérants Réfrigérateurs, climatiseurs, congélateurs 	Agrégats Brique, béton, asphalte 	Autres matières Vitre, gypse, laine minérale, tapis, préart, meubles rembourrés	

Information : www.rgmm.com / 819 373-3130



Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie

Nouveau développement domiciliaire à Saint-Boniface

■ SAMUEL DURANCEAU-CLOUTIER

SAMUEL.DURANCEAU@TC.TC

Les promoteurs Lise et Éric Pellerin, ainsi que Yves Austin, ont procédé au dévoilement du nouveau développement «Les boisés du patrimoine» le 14 septembre à l'Hôtel de Ville de Saint-Boniface. Ce projet se divisera en quatre phases pour 118 terrains et un parc, qui devrait être terminé d'ici cinq ans.

Le quartier «Les boisés du patrimoine» sera le prolongement de la rue Simon à Saint-Boniface et d'ici quelques jours, les 31 terrains de la première phase (1600 à 2600 pieds carrés) seront disponibles. «Nous voulions construire un quartier qui allait se démarquer de ceux des autres municipalités. Nous voulons un secteur qui se développera avec cohérence et qui permettra d'être proche des services et d'être dans un quartier structuré, comme en ville, avec la quiétude de la campagne», a expliqué le promoteur Yves Austin.

Le maire de Saint-Boniface, Claude Caron, et de Saint-Léon-le-Grand, Rober Lalonde ont affirmé être très heureux de la venue d'un tel projet dans la région. De son côté, Paul Jordan, directeur de la Caisse Desjardins de la

municipalité, a promis de venir en aide aux nouveaux résidents. «On voit arriver ce nouveau souffle et je peux vous dire que c'est extraordinaire. On voit que le dossier a été travaillé et ce n'est pas souvent qu'on voit un projet comme ça. On va vous donner notre maximum pour vous offrir des taux compétitifs».

Présent lors de la conférence de presse, le député Luc Trudel a affirmé que Saint-Boniface était une localité très importante dans la région. «Saint-Boniface se veut un milieu jeune et en développement avec des gens authentiques. Située entre Trois-Rivières et Shawinigan, la municipalité a un rôle régional important et permet de garder une main-d'œuvre de qualité», a lancé celui qui a pris la parole pour la première fois dans ses nouvelles fonctions.

C'est un résident de Trois-Rivières, Michel Trahan, qui a été le premier à mettre la main sur un terrain. «J'ai découvert ce développement lors d'une exposition et l'aménagement m'a vraiment plu. J'habite à Trois-Rivières depuis 30 ans et je ne crois pas que ça va me manquer. Je vais aider mon fils à se bâtir à Québec et par la suite, on va penser à aménager à Saint-Boniface. Je ne suis pas pressé», a laissé tomber le jeune retraité.



Le maire de Saint-Boniface, Claude Caron, accompagné des promoteurs du développement «Les boisés du patrimoine», Yves Austin, Éric et Lise Pellerin.

Photo:Samuel Duranceau-Cloutier/TC Média.

DU VENDREDI 21 AU DIMANCHE 23 SEPTEMBRE SEULEMENT

3 POUR LE PRIX DE **2**

SUR LA
PEINTURE
intérieure 3,78 L*



SICO^{MD}
PEINTURE D'ICI DEPUIS 1937^{MC}



UNE MARQUE DE
AkzoNobel

RONA
L'ENTREPÔT
TROIS-RIVIÈRES

4025, BOUL. DES RÉCOLLETS
819 693-0855

RONA
H. MATTEAU

NICOLET • 2145, RANG DES QUARANTE • 819 293-5586
BÉCANCOUR • 3365, BOUL. BÉCANCOUR • 819 298-2555
TROIS-RIVIÈRES • 15, PHILIPPE FRANCOEUR • 819 374-4735
SHAWINIGAN • 1650, TRUDEL • 819 539-8328
GRAND-MÈRE • 891, 7^E AVENUE • 819 538-3381
SAINT-TITE • 700, RUE NOTRE-DAME • 418 365-5800

Nouveau stationnement



- Nouveaux stationnements pour les motos
- Nouveaux supports pour les vélos près de la nouvelle entrée
- Espaces de stationnement pour les personnes handicapées



Stationnement réservé exclusivement à la clientèle

Merci de votre confiance!
Le spécialiste du
couvre-planchers!
Claude Gosselin
Tapis
Armstrong
René Gosselin,
Propriétaire
671, rue Denis, Louiseville
819 228-2817/3013

"Au plaisir de vous servir!"
Le seul spécialiste en Mauricie
Portomatique
MAURICIE INC.
Pierre-Luc Tremblay
Service et technique : 819 538-3163
Comptabilité : 819 377-9645
Télécopieur : 819 377-3429
1600, St-Maurice, Trois-Rivières QC G8V 2M7
portomatiquemaucie@gmail.com
Yves Lalonde
Estimation • 819 697-6854

Félicitations
Raymond Bluteau, architecte
M. Sc. Gestion de projets AAPPQ, OAQ, CBDC
raymond-bluteau@cgocable.ca Tél: (819) 374-8432
4080, rue Papineau Trois-Rivières (Québec) G8Y 1P5

Nos meilleurs vœux de réussite à l'équipe d'Uniprix!
Félicitations et merci!
Revêtement Lafrenière inc.
ENTREPRENEUR D'ENDUIT CALCAIRE
• Système acrylique
• Agrégat couleurs assorties
• Plastrage de solage
Télé. : 819 228-0934
Tél. : 819 228-4176 / 228-4937
261, rue Lessard, Louiseville

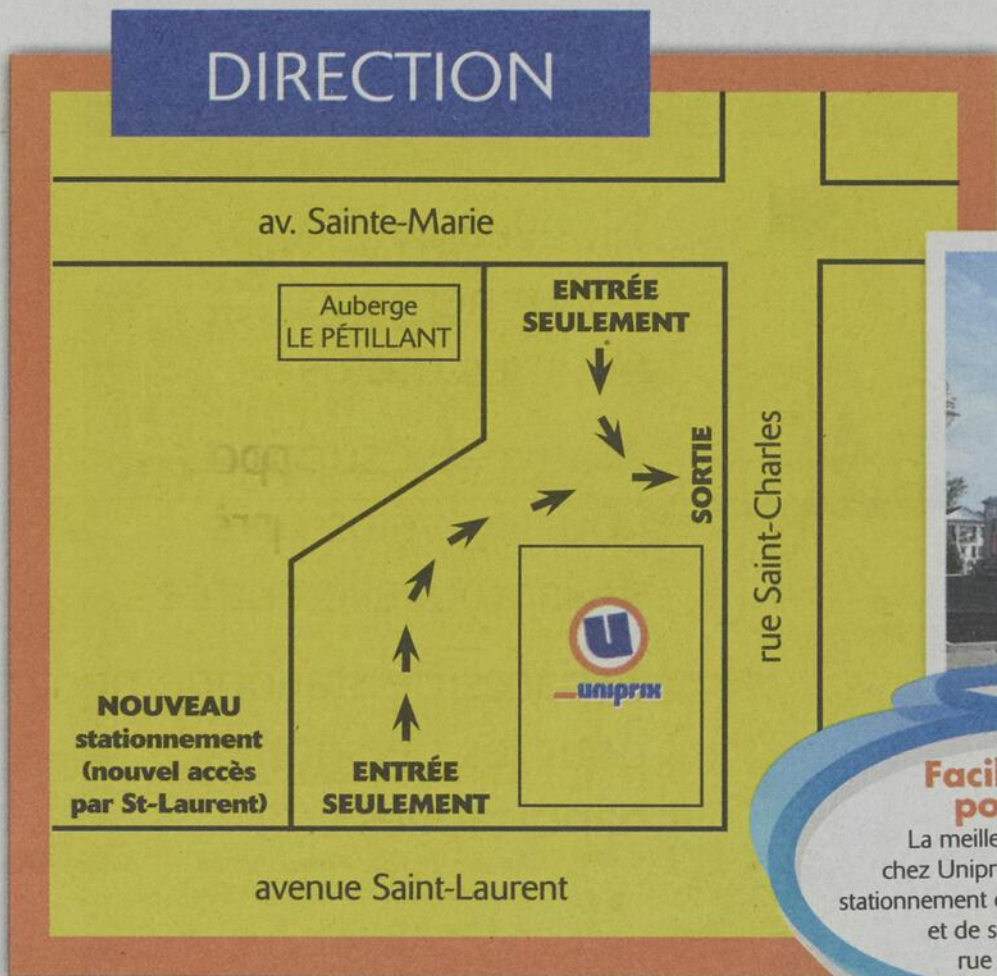
Entreprise Denis Béland inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Installation : Résidentiel - Commercial - Industriel
R.B.O. : 2414-6524
819 228-9659 | Télécopieur : 819 228-3445
840, Chacoura, Louiseville
Meilleurs vœux de succès à la direction et au personnel d'UNIPRIX

Nos hommages à Sylvain H. Gélinas pour son dynamisme et bravo pour cette belle réalisation!
I. GAGNON & FILS (1983) INC.
Matériaux de construction | Quincaillerie | Plomberie et peinture
150, St-Louis, Ste-Ursule
Tél. : 819 228-5506
Fax : 819 228-8631

290, avenue Saint-Laurent, centre

" Plus accessible que jamais "

Plus facile!



Facile d'accès pour vous

La meilleure façon d'entrer chez Uniprix est par le nouveau stationnement de l'avenue Saint-Laurent et de sortir par l'arrière, rue Saint-Charles.

Un merci particulier à M. Fernand Cloutier pour son professionnalisme et à Mme France Savoie de l'Auberge Le Pétillant pour son étroite collaboration et sa grande générosité.

ntèle d'Uniprix

Nous sommes heureux d'avoir participé à ce projet. Merci!

Pour tout besoin en terrassement

Pierre Casaubon Excavation

- Sable
- Gravier concassé
- Terre à pelouse
- Installation de fosses septiques

4640997-7 Licence R.B.Q.: 8110-4432-27 Pierre Casaubon, prop.

291, 5^e rue, Louiseville 819 228-2860

Fiers de contribuer à la réalisation de vos projets. Bon succès à Uniprix Louiseville!

G COFFRAGE GAUTHIER

R.B.Q. 5613-5635-01

Gaétan Gauthier 40 ans d'expérience
Francis Gauthier 21 ans d'expérience

Pour une estimation juste, confiez-nous vos plans.

220, RUE LORANGER, LOUISEVILLE 819 228-5742

Nous sommes fiers d'être partenaire de gens d'affaires visionnaires et dynamiques de la trempe de M. Sylvain H. Gélinas. Félicitations à toute l'équipe d'Uniprix Louiseville!

FC

Fernand Cloutier Inc.

- Résidentielle
- Commerciale
- Industrielle

180, rue Cloutier, Louiseville 819 228-9198

R.B.Q. : 2413-4678-30

tre-ville Louiseville • 819 228-5581



VENTE DE FIN DE SAISON



0% pendant 60 mois

Sur les **tracteurs compacts Bobcat neufs** OU choisissez des réductions pouvant s'élever jusqu'à 5 000 \$ sur certaines unités sélectionnées dans l'inventaire du concessionnaire OU chargeur frontal gratuit pour la plupart des modèles OU réduction pouvant atteindre 2 000 \$



0% pendant 36 mois

sur les **véhicules utilitaires Bobcat neufs** OU réduction pouvant atteindre 800 \$



0% pendant 24 mois

Sur les **machines utilitaires Toolcat™ neufs** OU réduction pouvant atteindre 1 000 \$

Cette offre prend fin le **30 novembre 2012!***

* Offre à durée limitée. Disponible auprès des concessionnaires participants admissibles uniquement. L'offre peut différer selon le type de produit, la série, le modèle et les unités sélectionnées en stock chez le concessionnaire. Les offres s'appliquent uniquement aux équipements neufs vendus aux États-Unis et au Canada. Certaines restrictions s'appliquent. La durée du contrat peut varier. Les achats effectués précédemment ne sont pas admissibles. Voir son concessionnaire pour obtenir tous les détails. Financement offert aux acheteurs qualifiés sur approbation du crédit par les organismes financiers autorisés par Bobcat. Les taux indiqués dans le présent document ne tiennent pas compte des frais administratifs et sont sujets à des changements en fonction du montant de ces frais (qui peut varier). Cette offre ne s'applique pas aux comptes gouvernementaux, aux comptes nationaux et ni aux ventes par soumissions faites aux clients municipaux ou de services publics. Bobcat Company se réserve le droit de prolonger ou de discontinuer tout programme à tout moment et sans avis préalable. Bobcat™ et le logo Bobcat sont des marques de commerce déposées de Bobcat Company.



Concessionnaire Bobcat autorisé
BOBCAT DE JOLIETTE
588, route 131 nord | Joliette, Québec
450.760.2310
Pièces • Service • Ventes

4625056

Passionnés DU METIER

UNIQUE
DANS LA RÉGION

FORMATION
PROFESSIONNELLE

Offert aux diplômés
en ÉLECTRICITÉ

PASSERELLE VERS UNE
FORMATION EN
ÉLECTROMÉCANIQUE DE
SYSTÈMES AUTOMATISÉS

Début de la formation : 23 octobre 2012

Durée : 1215 heures échelonnées sur une période d'environ un an à raison de 25 heures par semaine de 16 h à 22 h.

Lieu : Centre de formation professionnelle Qualitech
500, rue des Érables, Trois-Rivières

L'obtention de ce deuxième diplôme d'études professionnelles, habituellement offert après 1 800 heures de formation, offre des possibilités exceptionnelles sur le marché du travail pour les électriciens.

Parce que la meilleure façon de réussir, c'est d'aimer son métier.

INSCRIPTION IMMÉDIATEMENT

SARCA

Services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement

3245, rue Foucher, Trois-Rivières
En ligne au www.srafp.com
Renseignements : 819 840-0448
ou 1 877 353-4273 poste 7552
sarca.csduroy.qc.ca



CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
QUALITECH

<http://qualitech.csduroy.qc.ca>



Commission scolaire
du Chemin-du-Roy

Réalise
des PROJETS
d'AVENIR!

Agenda communautaire

■ Fadoq Yamachiche

Déjeuner libre à la Porte de la Mauricie le 19 septembre à 8h30. 819-296-3141.

■ Fadoq Ste-Ursule

Journée porte ouverte le 19 septembre, de 10h à 17h. Un léger diner sera servi. Activités en après-midi 819-228-2527 ou 228-8110.

■ Aidants naturels

Le 21 septembre, à 13h30, projection du film Babine, un conte de Fred Pellerin racontant les débâtres du fou du village. Pour les membres et non-membres. Au 2831 Henri-Paul Milot à St-Paulin.

■ Âge d'or de Maskinongé

Le 22 septembre, soirée de danse à partir de 19h15. Goûter en fin de soirée. 819-227-4901 ou 227-4438.

■ Centre des femmes l'Héritage

Cours de Biodanza du 18 septembre au 27 novembre de 14h à 16h ou de 19h à 21h. Coût : membre : 50\$, non-membre 60\$. Le 20 septembre de 13h30 à 15h30, café rencontre Moi, l'argent et l'autre. Le 26 septembre de 9h30 à 15h30, journée thématique : prendre le risque de se définir, de prendre sa place et de s'affirmer Membres 10\$, non-membres 15\$.

Apportez votre diner. Le 27 septembre de 13h30 à 15h30, café rencontre « La sclérose en plaques ». Info pour ces activités : 819-228-8421.

■ Cadets de Louiseville

Le corps de cadets de Louiseville est en période d'inscription. Cet organisme s'adresse aux jeunes de 12 à 19 ans de toutes les municipalités. Inscription, activités et uniforme gratuit. Présentez-vous les vendredis soirs à 19h à l'école Panneton de Louiseville au 80, av. St-Jacques. Pour plus d'info, 819-228-4889 SVP laissez le message.

■ Scouts de Louiseville

Les jeunes de 9 à 11 ans qui désirent rejoindre les scouts de Louiseville n'ont qu'à communiquer avec le chef animateur Michel Aubry au 819-692-3463 ou par courriel : 26eme.meute.st.antoine@gmail.com

■ Âge d'or Louiseville

Le 20 septembre, bingo à 13h30 suivi du souper à 17h30 pour lequel il faut réserver avant 14h. 819-228-8127.

■ Âge d'or St-Élie

reprise des cours de danse le 19 septembre à 19h et reprise des activités le 26 septembre à 13h30 au centre communautaire 819-221-2078.

■ Aféas Yamachiche

Retrouvailles le 19 septembre au sous-sol de l'église à 19h15. 819-296-3116.

■ La popote Vita-Joie

Le Centre d'action bénévole reprend le service de la popote le 11 septembre. Offert à Louiseville, Maskinongé, Yamachiche les mardi et jeudi et à St-Alexis-des-Monts le jeudi, le service de la

popote fournit, moyennant une contribution de 4\$, des repas variés et nutritifs toujours accompagnés d'un succulent dessert. Pour info : 819-228-3224.

Cette page vous est réservée

Envoyez-nous

les dates importantes à retenir concernant votre organisme

redaction_em@transcontinental.ca



Pour réussir ses projets, il faut savoir s'entourer.

Carolle Régimbal, Pl. Fin.*
Directrice Gestion de portefeuille pour Desjardins

François, Michel et Martin St-Louis
Résidences funéraires St-Louis

Manon Picotte
Directrice de comptes, Gestionnaire de portefeuille, marché commercial pour Desjardins

« Nous choisissons Desjardins pour le professionnalisme de l'équipe. »

- François, Michel et Martin St-Louis

Faites confiance aux experts des 20 caisses et 3 centres financiers aux entreprises Desjardins de la Mauricie.

Desjardins
Caisses de la Mauricie

* Planificateur financier et représentant en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Coopérer pour créer l'avenir



CENTRE DE LASÉROTHÉRAPIE 3001

Ne manquez pas les chroniques de Johanne à la radio de la MRC de Maskinongé 103.1

dans l'émission de Yanick Denoncourt à 7h50 le mercredi matin. De plus, **obtenez 50\$ de rabais applicable sur tous traitements, simplement en mentionnant l'écoute de cette émission ou en apportant cette publicité de votre Écho de Maskinongé.**



Johanne Tourville
Propriétaire et naturothérapeute
À votre service depuis 2005

CENTRE DE LASÉROTHÉRAPIE 3001

www.laserotherapie3001.com
Tél.: 819 698-4393

- Arrêt tabagique
- Arrêt consommation drogue et alcool
- Contrôle du stress, angoisse, anxiété, insomnie
- Contrôle du jeu
- Contrôle de l'appétit
- Programme perte de poids

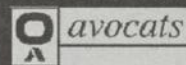
Consultez nos professionnels

L'information de votre région.

www.lechodemaskinonge.com

AVOCATS

Dubeau Perreault



Serge Dubeau *avocat*
Jean Perreault *avocat*
et médiateur familial accrédité
Gabriel D. Auger *avocat*
Urgence 24h 819 692-4087

819 228-5529 Serge Gagnon *avocat conseil*
Télécopieur 819 228-8621

4124942 21, rue St-Marc, Louiseville J5V 2E4

DENTUROLOGISTE



Jocelyn
Michaud, d.d.

Denturologiste

Sur rendez-vous 819 228-9998

- Prothèses dentaires complètes & partielles
- Prothèses de précision
- Prothèses sur implants
- Protecteur buccal

1040, rang Petit-Bois, Louiseville

CHIROPRACTICIENNE



Pour une meilleure santé!

Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
819 228-3005
Résidence: 819 296-2210

Dre Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPRACTICIENNE

255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

NETTOYAGE DE TAPIS

LAVE-AUTO À LA MAIN

- CIRAGE
- POLISSAGE (de lumière)
- INT. VAPEUR
- TAPIS + MOBILIER
- DÉCAPAGE DE PLANCHERS

NETTOYAGE Marc Dalecourt
Cell.: 819 609-1137
1284, Saint-Laurent Est, Louiseville

CLIMATISATION

4141494

Climatisation JACQUES VALLIÈRES
RBQ : 8358-1795-07

- Réfrigération • Chauffage • Thermopompe
- Vente et installation de climatiseur

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL • AGRICOLE

143, Lac Saint-Pierre Ouest, Louiseville
Tél. : 819 228-9159 • Cell. : 819 691-7031

PODIATRE

3820945

Clinique
podiatrique
Stéphanie Brodeur

Membre de l'Ordre des podiatres du Québec
Dre Stéphanie Brodeur, podiatre

45, av. Saint-Laurent, Louiseville 819 228-1777

VIE COMMUNAUTAIRE ET LOISIRS

WWW.LECHODEMASKINONGE.COM

Les suppléments

Audrey Michaud... pour un monde en santé

La prise de suppléments pour gagner de la masse musculaire est de plus en plus répandue dans les salles d'entraînement et dans le domaine sportif. Dans le but d'améliorer leur apparence physique ou leurs performances, plusieurs personnes se tournent vers l'une des nombreuses variétés de poudres de protéines. Pourtant, les besoins en protéines des individus

actifs ne sont pas beaucoup plus élevés que ceux de la population en général. Une alimentation équilibrée, riche en viandes, substituts et produits laitiers, couvre facilement les besoins.

Dans le cas d'une personne qui fait beaucoup de musculation, les experts recommandent un apport en protéines de



Audrey Michaud prône un mode de vie actif. Gracieuseté de photolibre.fr

Attention

Investisseurs:

NOUS OFFRONS DES PLACEMENTS GARANTIS 100% PAR LE GOUVERNEMENT
(Montant minimum requis)

Contactez-nous avant d'investir !

Taux de rendement *

5 ans 2.55% **10 ans 3.30%**

*Taux (et/ou rendements) au 14/9/2012. Les taux (ou rendements) sont sujets à modification et sous réserve des disponibilités. Louis Toupin/Claude Tousignant sont des conseillers en placement à RBC Dominion valeurs mobilières Inc. Membre FCPE. *Marque Déposée de la Banque Royale du Canada. Utilisée sous licences. RBC Gestion de patrimoine est une marque déposée de la Banque Royale du Canada 2012. Tous droits réservés.



RBC Dominion
valeurs mobilières

Gestion de patrimoine professionnelle depuis 1901



Louis Toupin, M. Fisc.
Conseiller en placement
Tél.: 819 379-5817
louis.toupin@rbc.com
WEB : www.louistoupin.com



Claude Tousignant
V-p, Conseiller en placement
Tél.: 819 379-5525
claudetousignant@rbc.com
WEB : www.claudetousignant.com

Une équipe toujours disponible pour mieux vous servir

25 rue des Forges, Bureau 100, Trois-Rivières (Québec) G9A 6A7
1-800-567-7996

4639388

Dépanneur
JOBLO
819 227-4565

Pizzeria
Express
5 étoiles

	9 po	12 po	14 po
Garnie	8 ⁹⁹	11 ⁹⁹	15 ⁹⁹
La 5 Étoiles	9 ⁹⁹	12 ⁹⁹	17 ⁴⁹
La Joblo	10 ⁹⁹	14 ⁹⁹	17 ⁹⁹



**AUSSI :
Frites et Poutines**

35, Saint-Joseph,
Maskinongé

de protéines

►►► 1.6 à 1.7g/kg/jour, ce qui représente entre 120 et 127g pour une personne d'un poids de 75kg. Tout ce qui est en supplément ne servira donc pas à développer plus de muscles. Les protéines consommées en trop seront éliminées dans l'urine ou transformées en graisses si l'apport total en énergie (calories) au cours de la journée est excessif.

Trop souvent, les vendeurs font miroiter des résultats exceptionnels aux clients qui ignorent tous les aspects négatifs associés à la consommation de ces produits. Le plus grand risque concerne assurément la contamination, car ces suppléments ne sont pas tous contrôlés. De nombreuses études ont démontré que des substances pouvaient se trouver à l'intérieur des produits sans être identifiées sur l'étiquette. L'inverse est également vrai : un ingrédient affiché sur l'étiquette peut ne pas se retrouver dans le contenant ou s'y trouver dans une concentration complètement différente. Cette contamination peut aller de simples impuretés à des quantités importantes d'hormones de croissance et de stéroïdes anabolisants. Dans ce dernier cas, les consommateurs peuvent voir apparaître de nombreux effets secondaires. Et pour les athlètes de haut niveau qui sont sujets à des contrôles anti-dopage, les conséquences peuvent être désastreuses.

Il faut également tenir compte du fait que plusieurs suppléments sont très dispendieux

comparativement aux bénéfices qu'ils apportent. De plus, les indications inscrites sur les contenants recommandent souvent de consommer une quantité excessive du produit par rapport aux besoins, ce qui multiplie les dépenses. Il faut aussi savoir que les suppléments

ne contiennent pas tous les composés (vitamines et minéraux) présents dans les aliments qui exercent des actions bénéfiques sur l'organisme. Ils ont également bien moins bon goût...

DE MEILLEURES ALTERNATIVES

Il est vrai qu'il est essentiel de penser à refaire le plein d'énergie après un entraînement, mais les poudres de protéines ne sont pas le meilleur choix. Une collation prise dans les 30 minutes suivant la fin de l'activité permettra de bien récupérer. On recherche une collation contenant des glucides, qui sont utilisés pour refaire les réserves d'énergie, et une petite quantité de protéines pour réparer les fibres musculaires endommagées par l'exercice. Voici quelques suggestions de collations appropriées : lait aromatisé uht (que l'on peut conserver à la température de la pièce), poudre de lait écrémé mélangée à un jus de fruit pur, lait au chocolat, barre tendre et yogourt à boire, noix et fruits séchés, etc.

St-Louis **St-Louis** **St-Louis**

Pour réussir ses projets, il faut savoir s'entourer.

François, Michel et Martin St-Louis
Résidences funéraires
St-Louis

En Mauricie, nous sommes nombreux à travailler à la réussite de vos projets.

Mario Tousignant, Pl.Fin. Planificateur financier Caisse Laviolette	Benoît Carrière Conseiller investissement et finances personnelles Caisse de St-Alexis-des-Monts	Raymond Nassif, Pl.Fin. Planificateur financier Caisse des Trois-Rivières	Guillaume Nadeau, Pl.Fin. Planificateur financier Caisse Les Estacades

Michel Landry, Pl.Fin. Planificateur financier Caisse de St-Boniface	Maxime Sauvé Conseiller investissement retraite Caisse de La Tuque	Johanne Bergeron, Pl.Fin. Planificatrice financière Caisse populaire de Lac-à-la-Tortue	Sylvie Delisle, Pl.Fin. Planificateur financier Caisse du Haut Shawinigan

Daniel Lafrenière, Pl.Fin. Planificateur financier Caisse du Centre de Mékinac	Marie-Josée Allard, Pl.Fin. Planificatrice financière Caisse de Ste-Thècle - St-Adelphe	Sylvie Lecours, Pl.Fin. Planificatrice financière Caisse populaire de la Moraine	Guy Rivard Directeur de compte aux particuliers Caisse du Sud Des Chenaux

Christian Tessier, Pl.Fin. Planificateur financier Caisse populaire Cité de Shawinigan	Lise Lajoie, Pl.Fin. Planificatrice financière Caisse de Maskinongé	Patrick Garceau, Pl.Fin. Planificateur financier Caisse du Centre-Sud de Shawinigan	Martine Bouchard, Pl.Fin. Planificatrice financière Caisse de la Vallée-du-Saint-Maurice

Pour vos finances personnelles et celles de votre entreprise, faites confiance aux experts des 20 caisses et des 3 centres financiers aux entreprises Desjardins de la Mauricie.

Carole Régimbal, Pl.Fin.
Directrice
Gestion de portefeuille
Caisse de l'Ouest de la Mauricie

* Les conseillers présentés sont soit représentants(es) en épargne collective et/ou planificateurs financiers pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Desjardins
Caisses de la Mauricie
Coopérer pour créer l'avenir

LE PLUS GRAND DÉPOSITAIRE DE PIÈCES EN MAURICIE

Êtes-vous vraiment prêt pour la chasse?



Remorque Maxi-roule
GV63" X 123" TGS

1850\$
avec le verrin

Look trailer
6' x 10' x 72"
V-Nose
Porte-Rampe

SPECIAL
2995\$



Disponible aussi
6' x 10' x 84"

SPECIAL
3195\$



819 535-5188
585, Principale, Saint-Boniface
www.remorquebellevoiture.ca



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseillère

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée : vendredi 17h
Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 17h
Mode de paiement : **VISA** **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS**

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Un seul numéro **1-866-637-5236**

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

- 100 Immobilier - achat/vente
- 200 Immobilier - location
- 300 Marchandises
- 400 Services
- 500 Services personnels
- 550 Services financiers
- 600 Marché de l'emploi
- 700 Formation et Culture
- 800 Avis
- 900 Véhicules

<p>105 Propriétés à vendre</p> <p>CENTRE-VILLE Berthierville. Urgent, transfert. 3 c.a.c., rénovée, 119,900\$ négociable. 450-836-5152</p> <p>RECHERCHE maisons de campagne, fermettes, domaines, terres. Clientèle venant de Montréal, actuelle. François Ducharme, courtier immobilier Via Capitale Prestige Montréal. 450-898-1679</p> <p>STE-ÉLISABETH: Fermette, cottage, pierre ancestrale, 1863, atelier 50'X'100. 450-759-3856</p>	<p>205 Logements/ appartements à louer</p> <p>* BEAUX logements en spécial! Bien situés. Immédiatement, 3-1/2, 4-1/2 Joliette/ Berthier, St-Cuthbert. Stationnement, 450-836-4596, 450-836-6589</p> <p>250 St-Aimé, Louiseville, 5-1/2 avec cave, très propre, libre 1er octobre, 819-244-9972</p> <p>3-1/2, avec salle lavage, bureau, situé au 48 St-Laurent, Maskinongé, libre 1er octobre, possibilité 1er novembre, 375\$/mois, 819-227-1355</p> <p>3-1/2, Lanoraie, sous-sol, très éclairé, électroménagers inclus. Près autoroute. Secteur tranquille. Pas d'animaux. 460\$. 514-889-7554</p> <p>4-1/2, 3e Avenue, Louiseville, 385\$/mois. Références exigées. Pas de chiens. 819-996-6783</p> <p>4-1/2, 5-1/2, entre Louiseville et Maskinongé. Libres. 819-228-4424</p> <p>4-1/2, 5-1/2, libres, rénovés, impeccables, 480\$/580\$/mois. Louiseville, 819-852-5842</p> <p>4-1/2, rénové, stationnement, cour, 360\$/mois, Yamachiche, 1er novembre, 819-228-5635</p> <p>BERTHIERVILLE: 4-1/2, stationnement, tranquillité, aucun animal, 490\$, décembre. 450-760-1145, 450-836-3871</p>	<p>205 Logements/ appartements à louer</p> <p>4-1/2 à louer, constructions neuves. Entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle, bien insonorisés. Très grands. St-Félix, St-Thomas. 514-889-8566 ou 450-586-1836</p> <p>5-1/2, Lanoraie, 1er étage, libre, meublé, propre, 700\$+438-777-9621</p> <p>5-1/2, neuf, sans animaux, références exigées, 525\$, Maskinongé. Louis Lacourse 819-227-4555</p> <p>À Berthier (751 Parent): 4-1/2, bien situé, tranquille, bonne insonorisation, stationnement. Libre. 450-836-1551, 450-839-2997</p> <p>À Louiseville: grand 4-1/2, style condo, très luxueux, a/c, 2e étage. Pour information: 819-996-1432 ou 819-996-3595</p> <p>À STE-URSULE: grands 4-1/2, 5-1/2, plusieurs rénovations faites. À YAMACHICHE 2-1/2, 3-1/2. Tous libres. Droit un petit chien 819-268-4225</p> <p>BERTHIERVILLE: grand 4-1/2, 110 Dési, 2e étage. 3-1/2, 430 de Vaudreuil, 2 étage. St-Cuthbert, 4-1/2, 120 de la Fabrique, 2e étage. Avec toutes commodités. Pas d'animaux. 450-836-7889</p>	<p>205 Logements/ appartements à louer</p> <p>CENTRE-VILLE Joliette: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, libres immédiatement, très propres. 450-803-2064</p> <p>GRANDS 4-1/2 à St-Thomas-de-Joliette, propres, libres immédiatement, grand terrain, 450-803-2064</p> <p>IDÉAL pour couple ou personne seule, louer à aire ouverte, très grand (30'x40') plancher en chêne, lave-vaisselle, déneigement et taxes incluses. Près métro. Jean-Marie, 819-386-8049</p> <p>ILE St-Ignace: 3-1/2, libre immédiatement, stationnement déneigé, cabanon, 514-922-5147, 450-887-2073</p> <p>JOLIETTE: 7-1/2, 4-1/2, 3-1/2, près des services. 450-753-2801, 450-753-0870 cell.</p> <p>LAVALTRIE: grand 4-1/2, 3e étage, très propre, refait à neuf, vue sur le fleuve, libre immédiatement. 700\$/mois, 450-935-0901, 450-586-5207, 514-916-5207</p> <p>LAVALTRIE: grands 4-1/2, construction récente de qualité, près services, voisinage paisible, 725\$ à 800\$, 514-943-8765</p>	<p>205 Logements/ appartements à louer</p> <p>LOUISEVILLE (332 Royale nord): 4-1/2, haut duplex. 450\$. Repeint, stationnement, pas d'animaux. Libre. 819-721-3104 Cynthia</p> <p>LOUISEVILLE: 3-1/2, 2e, ensoleillé, idéal personne seule, stationnement, libre. 819-228-9779</p> <p>LOUISEVILLE: 3-1/2, situé au 335 boul St-Laurent est, 1er étage. Références demandées. Libre octobre. 819-228-9196</p> <p>LOUISEVILLE: 4-1/2, 2e, libre immédiatement, 435\$, 819-228-5421</p> <p>LOUISEVILLE: 4-1/2, 507 St-Jacques, 2e étage, libre immédiatement, 819-268-5573, 819-721-3484</p> <p>LOUISEVILLE: 4-1/2, rénové, libre immédiatement, endroit tranquille, références. Pierre. 819-228-2801</p> <p>LOUISEVILLE: 4-1/2, rénové, plancher flottant, stationnement, libre immédiatement. 819-228-1681</p> <p>LOUISEVILLE: 5-1/2, grand, semi sous-sol, beaucoup de fenestration, déneigé, abri pour auto, 500\$. 514-821-4671</p> <p>LOUISEVILLE: beau, grand 6-1/2, endroit tranquille, libre, 650\$, idéal non-fumeurs, pas d'animaux, 819-228-8687</p> <p>LOUISEVILLE: centre-ville 2e étage, 5-1/2, stationnement, 485\$/mois, libre immédiatement. 819-228-5966</p> <p>LOUISEVILLE: grand 3-1/2, 1er étage, tranquille, entrées laveuse/ sècheuse, rangement, stationnement. 819-266-7072</p> <p>LOUISEVILLE: Grands 4-1/2, (390\$-420\$), 5-1/2 (\$500), stationnement, 819-380-4782, 819-909-3299</p> <p>LOUISEVILLE St-Justin grands 4-1/2, rénovés, s'adresser. Libres 819-228-4416</p> <p>MASKINONGÉ: grand 4-1/2, 1er étage, libre, non chauffé, non éclairé, 475\$. Katy ou Michel: 819-266-4419</p>	<p>205 Logements/ appartements à louer</p> <p>Rawdon (rue Colomb), 2 grands 4-1/2, bain tourbillon. Libres immédiatement. Prix: 745\$ & 765\$ 450-834-2879</p> <p>ST-ALEXIS-DES-MONTS: 4-1/2 rénové, 1er étage, stationnement. Bien situé. Libre. 514-883-2112</p> <p>ST-FÉLIX-DE-VALOIS: 4-1/2, (500\$), 5-1/2 (590\$). Libres immédiatement. Non chauffés, non éclairés. 2 stationnements, cabanon, PAS D'ANIMAUX. RÉFÉRENCES DEMANDÉES. ENQUÊTE DE SOLVABILITÉ. 514-717-0419</p> <p>ST-GABRIEL: 4-1/2, grand, dans sous-sol 3-plex, stationnements arrière, cabanon, grand terrain, près de toutes commodités, 455\$, libre 1er novembre, 450-657-8431, 514-688-6824</p> <p>ST-NORBERT: grand 4-1/2, salon/ cuisine aire ouverte, portes-patio, entrées laveuse/ sècheuse, 495\$/mois. Libre immédiatement. 450-836-2968</p> <p>ST-PAULIN: 3-1/2, 4-1/2, disponibles immédiatement mysotis.12@hotmail.com 450-722-1355.</p> <p>STE-ÉLISABETH: 4-1/2, frais peint, terrasse, références demandées, 520\$. Libre. 450-588-2916, 514-588-2907</p> <p>STE-ÉLISABETH: rue Mercier, 4-1/2, demi sous-sol, 550\$, électricité non incluse. 450-435-8383</p>	<p>215 Logements/ appartements chauffés/ meublés à louer</p> <p>CENTRE-VILLE Bertierville: 2-1/2, rénové, chauffé, meublé, service de buanderie, 425\$/mois. 514-617-3330</p> <p>LOUISEVILLE: 3-1/2, 2-1/2, chauffés, éclairés, meublés. Libres 1er octobre. 819-228-4661</p> <p>ST-BARTHELEMY: 2-1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé au centre du village. Libre immédiatement. 375\$/mois. 450-917-2076, 450-889-2076</p> <p>À louer ou à vendre, à Ste-Ursule, maison de campagne 4-1/2, libre, 650\$/mois ou 39,500\$, 819-268-4225</p> <p>BERTIERVILLE: maison 2 étage sur fleuve, 1er octobre, 850\$. 450-759-3856</p> <p>LANORAIE: cottage 2005, option d'achat avec dépôt, aire ouverte, ensoleillé, cuisine laboratoire, foyer, lattes, 2 grandes chambres, piscine, cabanon. 975\$/mois. 514-269-5816</p> <p>MAISON de luxe à louer à Lavaltrie avec garage et vue sur le fleuve. 1,600\$/mois. 514-943-8765</p> <p>RAWDON: 4-1/2, secteur tranquille, chauffage non inclus, 850\$, libre. 450-834-5655</p> <p>STE-ÉLISABETH: petite maison de campagne, 4-1/2, grand terrain, secteur tranquille, 675\$. 450-753-3172</p>	<p>275 Commerces/ magasins à louer</p> <p>BERTHIERVILLE: Place Giroux, restaurant à louer avec équipement. Libre immédiatement. Bonne clientèle, établie depuis 30 ans. 450-836-4174, 450-803-4310</p> <p>280 Entrepôts à louer</p> <p>ENTREPOSAGES STE-URSULE Intérieur/ extérieur Auto, moto, bateau, fifth-wheel, commercial, agricole. 50\$/mois. 2211, rang des Chutes, Ste-Ursule, Qc J0K 3M0. David: 819-699-2564, 819-601-2045, Mark 754-244-7739, mustmark@hotmail.com</p> <p>JOLIETTE: entrepôt/ local commercial, 21'X75', 745A de L'naudière, 400\$/mois. 450-754-4188</p> <p>PLUSIEURS grands, chauffés ou non, centre-ville Louiseville. 1-819-668-7756</p> <p>310 Divers à vendre</p> <p>ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tel: 819-336-4320. Party body et jarretelles le 22 septembre. www.camping-adam-et-eve.com</p> <p>CÈDRES à haies cultivés 3' à 15'. Bécancour. 819-222-5509</p> <p>COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.the-coverguy.com/francais.php</p> <p>ÊTES-VOUS débranché? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect. 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com</p> <p>FABRICANT de fenêtres. Erreurs de mesure. Surplus d'inventaire. À très bon prix. 450-889-4111</p> <p>LA boutique Sexatout, jouets, costumes sexy et DVD. Livraison discrète! Commande par téléphone au 514-765-9076 ou le 1-800-798-9902. Demandez votre catalogue gratuit. www.sexatout.com</p>
---	---	--	--	---	--	--	--

MAXIME BELVAL
Courtier immobilier résidentiel
1-877-585-9500

À VENDRE DANS VOTRE SECTEUR

83 900\$

2820, Rabouin, St-Paulin

*Vendeur très motivé
Faites une offre
Rénové au goût du jour*

Voie Rapide
CENTRE POUR AUTO ET PNEUS

ENTRETIEN • PNEUS • FREINS • HUILE ET FILTRE • BATTERIES • GÉOMÉTRIE

ENTRETIEN ET RÉPARATION POUR TOUTES LES MARQUES DE VÉHICULES

PASSEZ À NOTRE CENTRE VOIE RAPIDE, SITUÉ AU :
640, boul. Saint-Laurent Est,
Louiseville 819 228-9448

LA VOIE RAPIDE... LA VOIE À SUIVRE

210 Logements/ appartements chauffés à louer

BERTHIERVILLE: 2-1/2, 395\$; 3-1/2, 495\$; 4-1/2, 610\$ rénové; Chauffés/ éclairés. Enquête de crédit. 450-494-2069, 450-432-7299

BERTHIERVILLE: 406 Debienville, grand 3-1/2, chauffé, éclairé. Stationnement. Pas d'animaux. 440\$/mois. Libre immédiatement. 450-836-3014

260 Chalets à louer

CHALET, bord Lac Clair, St-Côme, 4 c.a.c., toutes commodités incluses, 3,500\$/saison, fin octobre à fin mars. 450-589-9728, 450-541-0975 (cell)

270 Bureaux/ locaux à louer

PLUSIEURS locaux commerciaux, différents grandeurs, Notre-Dame-des-Prairies, route 131. 450-547-8278

310 Divers à vendre

SCIERIES portatives- À bande ou à chaîne. Faites de l'argent et épargnez de l'argent-Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNord.ca / 400 Q N 1-800-408-9995, poste: 400QN

TÔLES à couvertures et à lambris de couleur et galvanisées etc. 819-221-5429, cell: 819-690-5429

370 Matériaux de construction

TOUS genres matériaux de construction: bois toutes sortes, plywood, rive pressée, revêtement (vinyle), bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, planchers flottants, portes d'acier, portes garage différentes dimensions, portes-patio, fenêtres toutes dimensions, dormants de chemin de fer, barils plastique très propres, poutrelles en bois 819-221-5437

392 Marché aux puces

MARCHÉ aux puces intérieur. Vente/ Achat/ Echange. Location de boutiques disponible, à partir de 10\$. 2911 Route 131. Lourdes de Joliette. www.megapuce.com 450-751-1034, 450-394-1613

403 Garderies

LANORAIE: 327 Notre-Dame, garderie privée milieu familial, 25\$/ jour, 6h30/ 18h00. 438-777-9621

412 Santé

PERDEZ du poids sainement. Défi 90 jours. Nouveau au Québec. Visitez mon site: GenevievePelletier.BodyByVi.com (sélectionnez français en haut à droite). 819-227-1964

REMISE en argent 10\$ pour chaque livre que vous perdez. Perdez du poids rapidement et en toute sécurité et ne le reprenez pas, c'est garanti! Appelez Herbal Magic dès aujourd'hui! 1-800-969-9833

424 Astrologie/occultisme

IAU-DELÀ de nos dons, nos qualités d'écoute et de conseil, nous vous apportons de l'aide dans votre épanouissement personnel en révélant vos profondes motivations. Notre maîtrise en voyance, Tarot et numérologie nous permet de répondre à toutes vos interrogations. Notre mission ne s'arrête pas là! Vous offrir une consultation de qualité inégalée est notre priorité afin de prédire votre avenir. Amour, Argent, Santé. Plus de 40 ans d'expérience avec Marie-Huguette et Claudette. 7 jours 1-800-708-8787 2.79\$/min. Visa/Mc Cell.: carré # 5276 ou 1-900-451-5276

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.: 1-900-524-4567 depuis un cellulaire: #2555 (2.90\$/MIN)

424 Astrologie/occultisme

1 appel va éclairer votre Futur! Médium Québec réunit pour vous les plus célèbres voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, la qualité et le sérieux de leurs prédictions. Écoutez-les au 819-415-0323 ou 1-866-503-0838 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Depuis votre cellulaire faites aussi le#(carré) 4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

1 appel va éclairer votre Futur! Médium Québec réunit pour vous les plus célèbres voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, la qualité et le sérieux de leurs prédictions. Écoutez-les au 450-875-0569 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

AA- Medium- Tarot- Voyance- AA Par téléphone- Webcam- Courriel. Que vous réserve l'avenir? Laissez-nous vous le prédire... Amour-Cariere- Santé- et problèmes de toutes sortes. www.connexionmedium.com 1-866-999-9999 / 1-900-788-3486/ Cell# 83486

AMELIE voyance du coeur, il ou elle vous aime? Réponse immédiate directe et précise, 1-900-789-1011 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #2555

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

424 Astrologie/occultisme

L'ÈRE du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre médium d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve (carré 7383) à 2.99\$/min. Autres facilités de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24 hrs Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

VIVIANA médium, don de naissance, voyance immédiate dans la plus pure tradition. Tél.: 514-412-0055 (3.99\$/min.)

482 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

505 Compagne/compagnon

HOMME mature cherche belle femme, ouverte, sans dépendance, pour égayer la vie. 450-836-3680

510 Agence de rencontres avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le (819)415-1121 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. Sinon: 1-866-552-8505. L'aventure est au bout de la ligne...

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le (405)875-1019 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

LE Réseau Rencontre Qui Fesset. Essayez gratuitement, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

510 Agence de rencontres avec permis

QUÉBEC rencontres téléphonique! Pour un temps limité; inscrivez-vous gratuitement en téléphonant au 514-985-2424 ou le 1-866-553-5651 et courrez la chance de gagner un cinéma maison. Vous pouvez aussi participer en téléphonant au 1-900-789-0880 ou par cellulaire: faites le #6464. Pour des conversations adultes et Parler en Direct faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire faites le carré (#)5353 et amuse-toi!

SERVICE rencontre, relations long-terme/ court-terme, essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

520 Massage

MAINS magiques. Massage enveloppant et relaxant. Sur rendez-vous, a/c. 450-752-0008

523 Massothérapie

Bon massage relaxant, Louiseville. 819-701-7754

525 Massage érotique

JOLIE Italienne, gros buste te reçoit dans joli décor champêtre dans Lanaudière, près du foyer aux millet et une bougies. Cartes de crédit acceptées. 450-303-0505 ou 514-806-2774

530 Escorte/occasionnelle

!!! Audrey reçoit/ déplace. en tout temps (duo). 450-365-4010

KIM vous reçoit de 19h à 2h, 30 ans+. 450-883-6744

555 Argent à prêter

BESOIN d'argent? Vous possédez REER, CRI, Fonds de pension ex-employeur. Transformé en argent cash. Nous pouvons vous aider. 1-855-720-7738 pretplusrapide.com

PRÊT 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable (4mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999 www.credityamaska.com

PRÊT argent. de 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Sécurité et confidentialité est notre priorité. Laissez-nous vous aider. creditexcellenceatg.ca 450-471-6889 ou 1-877-623-2223

Prêt rapide de 300\$ à 1000\$. 2e chance au crédit. Sécuritaire et confidentiel. Nous sommes là pour vous aider. creditoptimum.ca 1-866-964-0505

555 Argent à prêter

PRÊT rapide de 300\$ à 1000\$. 2e chance au crédit. Sécuritaire et confidentiel. Nous sommes là pour vous aider. creditoptimum.ca 1-866-964-0505

585 Services financiers divers

!!!!!! Abaissez vos paiements! Problèmes de dettes \$? La Solution: Consolidation regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois: carte de crédit, hydro, impôt, prêt, recouvrement, saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7j/7, 8/20h. 1-877-797-8046

"CONSOLIDEZ vos dettes" en 1 paiement/ mois selon votre budget. Pour carte de crédit, hydro, impôt, agences de recouvrement, Saisies, etc. Groupe GCP 7j/7, 8h à 19h. Sans frais 1-877-441-2330

1 Consolidation de dettes. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/ TVQ, impôts, saisie, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

A bout de souffle, trop de dettes? harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois...0% d'intérêt. 32 centres pour vous servir. MNP Appel Syndic accrédité par le gouvernement 514-839-8004

À VENDRE

Fédération des caisses Desjardins du Québec
1.866.866.7000 Poste 8844
514.281.7000 Poste 8844
www.desjardins.com/immobilier

Dans le cadre de la construction de son nouveau siège social, la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie désire vous informer de la mise en marché des immeubles suivants:



95 avenue Saint-Laurent
Louiseville

- Bâtiment de 14 342 pi.ca. hors-sol sur 2 niveaux + sous-sol partiellement aménagé;
- Terrain de 24 434 pi.ca.;
- Construit en 1969 et rénové en 1997 et 1998;
- Situé au centre-ville de Louiseville, secteur mixte commercial, communautaire et résidentiel;
- Idéal pour bureau de professionnels, garderie, clinique médicale, etc.;
- L'immeuble est présentement occupé par la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie mais sera libre et disponible à l'acheteur vers mars 2013;



41-43 rue Saint-Antoine

- Bâtiment de 4 448 pi.ca. hors-sol sur 2 niveaux;
- Construit en 1948 et rénové en 1988;
- Situé dans un secteur mixte commercial, communautaire et résidentiel;
- Idéal pour bureau de professionnels, garderie, clinique médicale ou conversion résidentielle;
- L'immeuble est présentement occupé par un Centre jeunesse ainsi que la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie mais sera libre et disponible à l'acheteur vers mars 2013.

Prince Logistic Service

PRINCE Joignez-vous à nous
Côte ouest Américaine

CHAUFFEURS EN "TEAM"

Minimum 3 ans d'expérience
Couples bienvenus, camion attitré
BON SALAIRE
Voyages à l'année
Infos Claude : (514) 367-0000

IGA extra Berthierville

ASSISTANT(E) GÉRANT(E) DU PRÊT À MANGER
Temps plein 40 h

Avec expérience

Envoyez votre CV à iga00245hautedirection2@sobeys.com ou se présenter au :
860, ave Gabriel-Brissette
Berthierville • 450 836-3775
Demandez Tommy Croisette

585 Services financiers divers

ATTENTION, nous avons des solutions. Difficultés financières, CSST, SAAQ, RRO, assurances invalidité, vous avez des droits. Informez-vous, nous avons des solutions. Sans frais 1-855-338-8373

585 Services financiers divers

VOTRE budget ne balance plus! Vos dettes vous égarrent (cartes/ crédit, hydro, impôt, saisie). Pour connaître vos options sans frais de 8h à 21h, 7/7: Info-dettes 1-866-963-AIDE (2433) 514-707-7770

705 Cours

ECOLE DE VOYAGES LANAUDIERE
Cours de conseillers en voyages. Le domaine du voyage a besoin de relève. Début prochaine session: 9 octobre. 1-877-654-3891

985 Autos à vendre

ATTENTION! Besoin d'un véhicule? Difficulté d'en avoir un? Aucun cas refusé. Recherche de tout genre de véhicule, même importation. Transco 2000 Ltée 450-446-2800

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais, aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêt. Appelez-nous au 819-370-2020, 1-800-465-3809 Jean Fortin & associés Syndic de faillite inc.

605 Emplois divers

* Recherche personne ponctuelle pour travailler dans un garage. 450-836-6589

985 Autos à vendre

ATTENTION! Attention! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2008, Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2006 à 2012, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.automobilesbrison.com

PIÈCES neuves autos/camions, meilleurs prix garantis 20% à 70% d'économie. Toutes marques. Livraison gratuite partout au Québec. Commandez directement sur le catalogue en ligne www.supraz2000.com/quebec ou 1-877-999-7580

FABRICANT portes/ fenêtres depuis 35 ans, recherche représentants(es) dans notre domaine. Salaire et commission à discuter selon expérience.
450-889-4111, ggirard1@bellnet.ca

NISSAN Maxima 2004, 102,000 km, traitée l'huile, pneus d'hiver, 8,000\$. 819-227-2203

CLD OFFRE D'EMPLOI

Conseiller(ère) en développement agroalimentaire et rural - Congé de maternité 1 an

Le Centre local de développement (CLD) de la MRC de Maskinongé, situé à Louiseville en Mauricie est à la recherche d'un (e) conseiller (ère) en développement agroalimentaire et rural.

Relevant de la direction générale, la personne occupant cette fonction a avant tout le mandat de réaliser toutes les activités pour assurer l'ensemble des services d'aide à l'implantation et au développement d'entreprises agroalimentaires et d'assurer la réalisation du plan de travail du Pacte rural de la MRC de Maskinongé. Ce poste administre les services suivants :

- Accompagnement et suivis d'entreprises/promoteurs
- Animation du milieu rural afin de mobiliser les acteurs autour de projets structurants
- Analyse de besoins
- Développement et gestion de projets
- Gestion du fonds du Pacte rural
- Gestion du Fonds soutien aux territoires en difficulté (FSTD)
- Tables ad hoc
- Personne-ressource auprès des partenaires
- Représentation et promotion

Compétences requises :

- Formation universitaire premier cycle en agroéconomie ou en administration des affaires (option marketing, comptabilité, finance) ou en développement local et régional.
- 3 ans d'expériences pertinentes en développement économique, local et/ou rural, en support à la gestion ou dans des fonctions connexes à la création et au développement d'entreprises.

Habilités requises :

- Concertation des partenaires et du milieu
- Réalisation de diagnostics d'entreprises agroalimentaires
- Rédaction de rapports
- Accompagnement de promoteurs et montages financiers

Qualités personnelles recherchées :
Faire preuve de créativité, être capable d'adaptation, avoir une grande ouverture d'esprit, maîtriser la résolution de problèmes, avoir le sens politique, être orienté vers le client, avoir de bonnes communications interpersonnelles, être orienté vers les résultats, être capable d'autonomie.

Rémunération :
La rémunération et les conditions de travail sont celles prévues à la convention collective pour les employé(e)s du CLD de la MRC de Maskinongé.

Les personnes intéressées devront soumettre leur candidature, avant le 2 octobre 2012 - midi, à l'adresse suivante ou par courriel :

CLD de la MRC de Maskinongé
Comité de sélection
653, boulevard Saint-Laurent Est
Louiseville, Québec J5V 1J1
Courriel : information@cld-maskinonge.qc.ca

Seules les personnes choisies pour l'entrevue seront contactées.

VIVA DISTRIBUTION
Distributeur d'accessoires de décoration
Situé à Berthierville

RECHERCHE COMMIS DE BUREAU
Poste permanent temps plein 35 hr/sem

Fonctions:
Tenue de livres, Réception téléphonique
Soutien aux ventes

Exigences:
DEC dans le domaine administratif ou expérience pertinente, bilinguisme connaissance logiciel : Simple Comptable, suite Office
Salaire à discuter

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur CV À info@agenceviva.com ou par télécopieur 450-836-3753

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

PIGEON 2006
CHARGEMENT DE VOLAILLES

RECHERCHE POIGNEURS CAGEURS \$\$\$

Payé au mille
Transport fourni
Avec expérience ou non

Inf.: Yvon ou Nancy
450 836-6341 450 836-0533

ebi EBI, spécialiste en gestion des matières résiduelles dont le siège social est situé à Berthierville, est présentement à la recherche d'un candidat(e) pour combler un poste de:

ANALYSTE INTÉGRATEUR DE SYSTÈMES

Sous la supervision du Directeur des Finances, le titulaire de ce poste assume les principales responsabilités suivantes :

- Poursuivre l'implantation et participer à l'amélioration des modules du logiciel de comptabilité intégré tout en donnant un support aux usagers pour l'utilisation optimale du logiciel. Vous devez être en mesure de bien saisir et connaître le cheminement des opérations à travers les différents modules d'un logiciel de comptabilité intégré afin d'être en mesure de développer les outils de travail efficace pour les gestionnaires.
- Détenir les aptitudes à mettre en forme des rapports et formulaires rattachés au logiciel de comptabilité, et ce à l'aide de SQL report.
- Participer à la gestion de projets du département.

EXIGENCES :

- DEC en informatique et finance ou Baccalauréat en sciences comptables ou administration – profil système d'information
- De 3 à 5 années d'expérience dans un poste similaire
- Connaissance avancée des logiciels de la suite Office 2010 et base de données SQL et OBDC
- Très bonne maîtrise de la langue française
- Connaissance de base de l'anglais (un atout)
- Très bonnes connaissances des opérations reliées à la comptabilité (cycle comptable)
- Avoir un bon sens de l'organisation et une bonne gestion du stress
- Être rapide dans l'exécution des tâches demandées
- Connaître le logiciel « Maximum » (un atout)
- Avoir un titre comptable CMA (un atout)

CONDITIONS :

- Salaire à discuter selon expérience
- Emploi permanent à temps plein de jour du lundi au vendredi (40 h)
- Avantages sociaux compétitifs

Si vous avez les aptitudes et de l'intérêt pour ce poste vous avez jusqu'au 24 septembre 2012 pour nous faire parvenir votre candidature.

Faites parvenir votre CV au service des ressources humaines
Par télécopieur : (450) 836-6500
Par courriel : rh@ebi-environnement.com
Par la poste : EBI REF : Analyste Intégrateur de systèmes
61, rue Montcalm
Berthierville Qc J0K 1A0

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées

Avis public

Régie des alcools, des courses et de jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Garceau Gilles RESTO QUOI DE N'ŒUF 3282, rue Principale Saint-Élie-de-Caxton (Québec) GOX 2N0	(1) Restaurant pour (vendre)	3282, rue Principale Saint-Élie-de-Caxton (Québec) GOX 2N0

Dossier : 3 391 786

Québec

4638866

Mettez de la couleur dans vos petites annonces!



TOUT VENDRE
TOUT ACHETER

24h/7j

Vos Classées.ca

MOTS CROISÉS

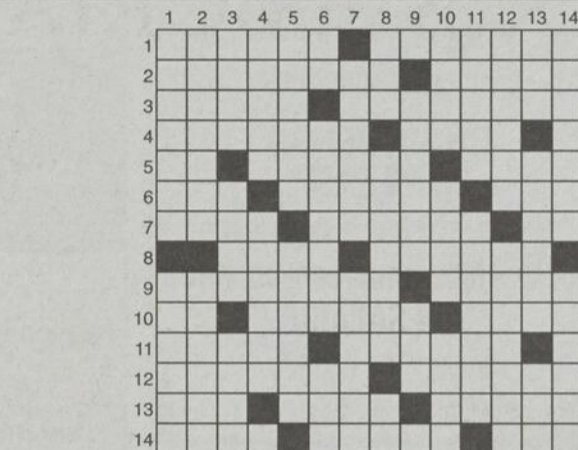
N° 263

HORIZONTALEMENT

- Militaire — Cyclone.
- Guêpes — Fruit.
- Cinéaste italien — Laver.
- Priorité d'âge — Empereur.
- Infinitif — Protester — À moitié.
- Rayon — Décombres — Radian.
- Irlande — L'urine s'y accumule — Sélénium.
- Baie — Sorties.
- Compétition — Vente aux enchères.
- Argent — Liste des fautes — Grand lac.
- Attachant — Capitale du Mexique.
- Informera — Entaille.
- Blague — Prudent — Répit.
- Nommée — Étron — Possédés.

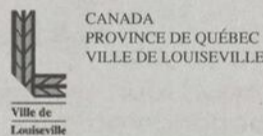
VERTICALEMENT

- Revenu — Arrêt brutal d'un moteur.



www.mariofortier.ca

- Écouterai — Relatif à l'ogive.
- Prénom masculin — État d'Asie — Strident.
- Repas — Résine aromatique.
- Calibrer — Genres.
- Thallium — Libérateur — Tendu.
- Poème — Chant des oiseaux.
- Tente — Persiste — Article étranger.
- Tension — Direction.
- Chanteuse de The Supremes — Située — État d'Asie.
- Autrement dit — Anaconda.
- Couvrir de givre — Croule (S').
- Prière — Disposai en masse — République arabe unie.
- Ver marin — Ver marin.



AVIS PUBLIC

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée greffière, que la Ville de Louiseville a vendu les terrains désignés comme suit :

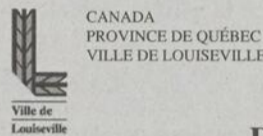
- Lot 4 408 640 du cadastre du Québec à madame Marie-Claude Hamel et monsieur Jason Lessard, pour la somme de 33 731,94 \$ taxes en sus.
- Lot 4 409 781 du cadastre du Québec à madame Guylaine Blais et monsieur Harvey Lavaute, pour la somme de 28 222,97 \$ taxes en sus.

Cet avis est publié conformément à l'article 28, paragraphe 1.0.1, de la Loi sur les Cités et Villes (L.R.Q. c. C-19).

DONNÉ à Louiseville,
ce 19^e jour du mois de septembre 2012.

Sonia Desaulniers
Greffière

4644600



ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT NUMÉRO 527

AVIS PUBLIC, est par la présente donné par la soussignée, greffière de la Ville de Louiseville, que :

Lors de la séance ordinaire du lundi 10 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Louiseville a adopté le règlement suivant :

Règlement numéro 527 concernant la tarification des services, l'émission des certificats d'usage temporaire et l'application de la réglementation lors du Festival de la Galette de Sarrasin

Que toute personne intéressée peut prendre connaissance du règlement au bureau du greffe de l'hôtel de ville, au 105, avenue Saint-Laurent à Louiseville, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés).

Que ce règlement entrera en vigueur ce 19^e jour du mois de septembre 2012, jour de sa publication.

Donné à Louiseville,
Ce 19^e jour du mois de septembre 2012

Sonia Desaulniers
Greffière

0468839



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉDOUARD-DE-MASKINONGÉ
MRC DE MASKINONGÉ

Avis Public

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée Sylvie Vallières directrice générale de la Municipalité de Saint-Édouard-de-Maskinongé, MRC de Maskinongé;

QUE le rôle triennal d'évaluation foncière de la Municipalité de Saint-Édouard-de-Maskinongé, entrant en vigueur le 1^{er} janvier 2013 pour son deuxième exercice financier, a été déposé au bureau municipal, au 3851, rue Notre-Dame, Saint-Édouard-de-Maskinongé, le 11 septembre 2012.

QUE toute personne intéressée peut en prendre connaissance à cet endroit, du lundi au jeudi de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00.

QUE conformément aux dispositions de l'article 74 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire, peut déposer une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de cette loi.

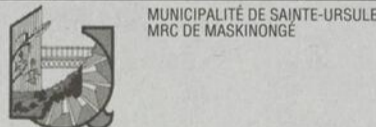
QUE pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- > Être déposée avant le 1^{er} mai 2013;
- > Être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :
MRC de Maskinongé
651, boul. St-Laurent Est
Louiseville (Québec) J5V 1J1
- > Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- > Être accompagnée de la somme d'argent déterminée par règlement de la MRC de Maskinongé et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

DONNÉ à Saint-Édouard-de-Maskinongé, ce treizième jour de septembre deux mil douze (2012-09-13).

Sylvie Vallières,
Directrice générale

4645558



AVIS PUBLIC

Concernant le rôle d'évaluation foncière de la Municipalité de Sainte-Ursule

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 73 de la L.F.M., que le NOUVEAU rôle triennal d'évaluation foncière de la Municipalité de Sainte-Ursule sera en vigueur pour son premier exercice financier AU 1^{ER} JANVIER 2013. Il a été déposé à mon bureau le 13 septembre 2012. Toute personne peut en prendre connaissance à cet endroit, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 (fermé de midi à 13 heures).

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée au plus tard le 30 avril 2013
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé:
M.R.C. de Maskinongé
651, boul. St-Laurent est, Louiseville QC J5V 1J1
- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la MRC de Maskinongé;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 120-97 de la M.R.C. de Maskinongé et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

DONNÉ À SAINTE-URSULE,
ce dix-septième jour de septembre deux mil douze (2012-09-17)

original signé par Diane Faucher

DIANE FAUCHER, directrice générale et secrétaire-trésorière

4647820

À JAMAIS DANS NOS COEURS IN MEMORIAM



BOURASSA Jean-René (Sam) 1944-2012

Au C.S.S.S. de Maskinongé, le 15 septembre 2012, est décédé à l'âge de 67 ans et 9 mois, M. Jean-René (Sam) Bourassa, époux de Marie-Claude Rémillard, demeurant à Maskinongé. La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire St-Louis au 92, rue St-Laurent, Maskinongé. Heures d'accueil: vendredi soir de 19h à 22h; samedi, jour des funérailles, à partir de 10h30. Les funérailles auront lieu le samedi le 22 septembre 2012, à 12h30, en l'église de Maskinongé. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Louiseville. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Marie-Claude, ses beaux-parents: Roland Rémillard (Julie Grandbois); son oncle et ses tantes: Jules Vallières (Gisèle Lambert), Yvette et Bertha Vallières; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et ami(e)s et clients du Bar Le Chalais de Maskinongé. La famille remercie sincèrement tout le personnel de l'UCDG du CSSS de Maskinongé pour les très bons soins. Vos dons à l'unité des soins palliatifs du CSSS de Maskinongé seraient grandement appréciés. Fondation du CSSS de Maskinongé



www.csssm.qc.ca/fondation
819 228-2731
Résidences funéraires St-Louis
Renseignements: 819 227-2372
Télécopieur: 819 228-3345
Courriel: condoleances@maisonstlouis.ca
Site internet: www.maisonstlouis.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

4647814

LACOMBE Mme Reina

Au CSSS-TR CHR, le 13 septembre 2012 est décédée à l'âge de 71 ans, Mme Reina Lacombe, fille de feu Albert Lacombe et de feu Simone Pichette, demeurant à Sainte-Angèle-de-Prémont. La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Paulin Guimond et Fils inc., 2801, rue Laflèche, Saint-Paulin. Heures d'accueil: le jeudi 20 septembre, à compter de 11 h. Une liturgie de la Parole suivra à 14h. L'inhumation aura lieu au cimetière de Sainte-Angèle-de-Prémont. La défunte laisse dans le deuil sa soeur et son frère: Mme Jeannine Lacombe (feu Éloi Michaud), M. Ghislain Lacombe (Denise Branconnier); ses neveux et nièces: Sylvain Michaud (Manon Goyette), Yves Michaud (Faïza Dgeha), Manon Lacombe, Nancy Lacombe, Mélanie Lacombe, Line Lacombe, Sylvain Lacombe, François Branconnier Lacombe; ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s.



Direction funéraire Paulin Guimond inc.,
Entreprise affiliée à la Corporation
des thanatologues du Québec
Renseignements: 819 268-2019

Trouvez-en
encore plus sur
vosclassees.ca

L'HEUREUX M. André-Guy

Au CHRDL, le 11 septembre 2012, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur André-Guy L'Heureux, époux de Lise Gagnon, demeurant à Saint-Félix-de-Valois. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Guy, Agathe (Daniel Rouleau); 4 petits-enfants: Anne-Marie et Mathieu Rouleau, Théodore et Isaïc L'Heureux; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs:



Marielle L'Heureux (feu Jean-Jacques De Carufel), Annette L'Heureux (Jacques Bécard), Yolande L'Heureux (Yvon Masson), Marthe L'Heureux, Michel L'Heureux, Yvette, Gagnon (Paul-Émile Masson), Jean Gagnon (Lise Ladouceur), Rita Lefebvre (feu Denis Gagnon), Louise Gagnon (feu Lionel Robitaille), Monique St-Germain (feu Jules Gagnon), Rollande Gagnon (feu René Desaulniers, Germain Gagnon, Angèle Gagnon (feu André Morin), Louise (feu Justin Gagnon); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Les membres de la famille accueilleront parents et amis le vendredi 14 septembre 2012, à 10 h 30, au salon F. Thériault inc., 4391, Principale à Saint-Félix-de-Valois. Funérailles le même jour à 14 h en l'église paroissiale de Saint-Félix-de-Valois. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société canadienne du cancer, lesquels seront acceptés au salon. F. Thériault inc., professionnalisme certifié BNQ 9700-699, membre de la Corporation des thanatologues du Québec. Pour que le souvenir demeure...
www.ftheriault.com

4646052



Avec profonde
sympathie nous
offrons nos
condoléances
aux familles
éprouvées.

L'ÉCHO
de Maskinongé
www.lechodemaskinonge.com

À JAMAIS DANS NOS COEURS IN MEMORIAM



MILETTE M. Roger 1924-2012

Au CSSS de la MRC de Maskinongé, le 16 septembre 2012, est décédé à l'âge de 88 ans, M. Roger Milette, époux de Cécile Milette, demeurant à Yamachiche. La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église de Yamachiche 30 minutes avant les funérailles qui auront lieu le samedi 22 septembre 2012 à 12h30. Les cendres seront déposées au columbarium St-Louis de Louiseville. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Cécile, ses enfants: Nicole



Milette (Bruno Noël), Louise Milette (Roger Hubert), Diane Milette (Jean-Guy Bédard), Guy Milette (Nicole Germain); ses petits-enfants: Yves Noël (Diane Dontigny), Julie Noël (François Blanchette), Martin Noël, France Hubert (Serge Brissette), Stéphane Hubert, Marc Hubert (Nancy Renière), Luc Bédard (Stéphanie Ricard), Mélanie Hubert (Patrick Noël), Dany Milette (Vicky Thibeault), Daniel Cossette (Karine McMahon), Julie Cossette, Sylvain Cossette; ses arrière-petits-enfants: Kathy, Cynthia et Sabrina, Francis et Yannick, Steven, Sébastien et Maxime, William et Benjamin, Lucas, Laurie et Tommy; ses frères et sa soeur: Hector Milette (Huguette Noël), André Milette (Muguette Bourassa), Maurice Milette (Clémence Noël), Elizabeth Milette (feu Paul Bergeron); ses beaux-frères et belles-sœurs: André Plante (feu Pauline Milette), Pauline Moreau (feu Raymond Milette), Lucille Dupuis (feu Aimé Milette), Bruno Blais (Rita Milette); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille remercie sincèrement tout le personnel du CSSS de la MRC de Maskinongé pour tous les bons soins. Résidences funéraires St-Louis
Renseignements: 819 296-3962
Télécopieur: 819 228-3345
Courriel: condoleances@maisonstlouis.ca
Site internet: www.maisonstlouis.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

4647815

Messe 1^{er} anniversaire

À la douce mémoire de

Mme Emma
Deschênes
Lesage
décédée
le 29 septembre 2011



une messe sera célébrée
le samedi 22 septembre
2012, à 16 h, en l'église de Saint-Léon-
le-Grand.

Sincères remerciements à celles et ceux
qui, par la pensée ou leur présence, se join-
dront à cette célébration.

Claude, Rollande, Françoise;
les conjoints: Aline, Marius, Normand;
les petits-enfants et arrière-petits-enfants.

4620743

"Ne pleure plus de l'avoir perdu, mais sois heureuse de l'avoir connu."

Jean-Paul
Masse
Yamachiche



décédé le
9 août 2012

Soyez remerciés de tout coeur

Chers parents, chers ami(e)s, chers prêtres, vous tous qui étiez là....
Merci pour les messes, prières, fleurs et toute autre forme de sympathies.
Ce fut précieux pour nous, merci !

Son épouse, Claire Lanteigne-Masse
Micheline Milette
ainsi que les familles Masse et Lanteigne

4638733

BidGO.ca

MISEZ SOUVENT, ÉCONOMISEZ TOUT LE TEMPS



L'ÉCHO
de Maskinongé
www.lechodemaskinonge.com

4636423

AUCUNS
frais d'enchère
MISES
à partir de 1\$

ÉCONOMISEZ
sur des nouveaux
produits et services

Voici un tout petit nombre d'exemples de nouveaux produits et services offerts aux enchères par des marchands locaux sur BidGO.ca. Il n'y a aucuns frais de réserve ni d'enchère. Vous payez uniquement ce que vous misez. Voyez tout ce qu'il y a à l'encan ici même, sur www.BidGO.ca !

Plateforme
propulsée par BidGO.ca
MISEZ SOUVENT, ÉCONOMISEZ TOUT LE TEMPS

YOSIES KANZ

Comprend diverses techniques de :

- Karaté
- Judo
- Taekwondo
- Boxe
- Jiu Jitsu
- Aikido
- Kobudo
- Etc.



Responsables : DANNY ARMSTRONG et YVES DURAND
(Membres de l'équipe nationale)

Horaire :

Tous les MERCREDIS, 26 septembre au 12 décembre

15h30 à 16h30 (enfants)

17h30 à 18h30 (enfants)

18h30 à 19h30 (adultes)

Lieu :

Gymnase de l'école OMER-JULES-DESAULNIERS

Pour informations et inscription, contactez
Valérie Desaulniers au Service des loisirs

819 296-3795 poste 3605

DOODLE

4648273

Place
BELVÈDÈRE
Résidence pour 55+

Chez-soi, en mieux

Choisissez un milieu de vie grandiose et respectueux, avec de succulents repas, un personnel chaleureux et une vingtaine de services inclus, dont le minibus gratuit et un service médical 7 jours par semaine. **À prix égal, vous en obtenez tellement plus!**



PORTES OUVERTES

Ne prenez pas
de décision
sans venir
nous voir!

**DIMANCHE
23 SEPTEMBRE**

13 H À 16 H

1805, BOULEVARD DES FORGES
(EN FACE DE L'HIPPODROME)

1805, boulevard des Forges, Trois-Rivières
819 601-2331 | 1 888 601-2331
place-belvedere.com

Fière partenaire de la



CONCOURS
DU 3 SEPTEMBRE
AU 30 NOVEMBRE 2012



110 000 \$

EN PRIX ET EN RÉCOMPENSES À GAGNER!

12 croisières

1 CROISIÈRE POUR 2
À GAGNER
TOUTES LES SEMAINES
PENDANT 12 SEMAINES



1 an d'épicerie

1 AN D'ÉPICERIE
GRATUITE
OFFERT PAR SUPER C
VALEUR DE 5 000 \$



75 000 \$ en récompenses
gratuites

VISITEZ CES MARCHANDS POUR OBTENIR DES POINTS ÉCHANGEABLES
CONTRE DES CERTIFICATS-CADEAUX!



INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!
WWW.TOUTAGAGNER.CA
UN GAGNANT DÉVOILÉ CHAQUE VENDREDI À ÇA COMMENCE BIEN!

OBTENEZ 2 POINTS GRATUITS!
ENTREZ L'INDICE MK2392
À TOUTAGAGNER.CA



tc • MEDIA

Le Bellemare pense déjà à la coupe

■ PIERRE-LOUIS PAQUIN

PIERRE-LOUIS.PAQUIN@TC.TC

La première rencontre présaison du Bellemare de Louiseville était à peine achevée qu'on parlait allègrement de l'objectif ultime dans le clan du Black and Yellow; «On veut la coupe», disaient de concert l'entraîneur-chef, Kevin Desrochers, le copropriétaire, Francis Laneuville et même la recrue Marc Girouard.

Les Louiseillois ouvraient leur saison préparatoire en recevant la visite du Groupe Lafrenière Tracteurs de Ste-Anne-de-la-Pérade, le 14 septembre, à domicile. Au total 12 nouveaux patineurs s'alignaient avec le club. Du lot, Vincent Provencal, Dany Coulombe et Marc Girouard se sont particulièrement démarqués. C'est d'ailleurs ce dernier qui a eu le privilège de faire scintiller la lumière rouge pour une première fois cette année. Le but de Girouard pavait la voie à une victoire de 6 à 3 des locaux devant une foule impressionnante avoisinant 300 âmes.

«Je veux apporter de l'offensive au Bellemare, je pense que c'est pour ça qu'ils sont venus me chercher. Je veux gagner la coupe, c'est ça l'argument principal qui a fait en sorte que je suis venu ici», expliquait l'ancien attaquant des Maroons de Lachine dans le circuit Junior AAA. Il faut dire que Girouard a été utilisé à toutes les sauces dès son initiation en sol louiseillois, évoluant la plupart du

temps auprès du vétéran Nelson Vergas-Diaz.

«On a déjà joué ensemble au niveau Pee-Wee et Bantam à Repentigny», avouait-il. En ce sens, la complicité était tangible sur la glace entre les anciens frères d'armes.

LE PRIX DE COULOMBE

Dany Coulombe jouait aussi un premier match avec sa nouvelle équipe après avoir été impliqué dans la transaction qui envoyait le joueur étoile Charles Bergeron à Ste-Anne-de-la-Pérade. Le puissant gaillard a fait une apparition marquée sur la glace muni de quelques livres en trop. Par contre, il s'est démarqué dès sa première présence sur la patinoire. Le défenseur a servi une mise en échec qui donnait l'impression qu'un train venait de heurter un cure-dent.

«C'est mon style de jeu, j'ai toujours aimé jouer physique auparavant dans le Junior majeur et dans le Junior AAA, si je peux apporter ça à l'équipe, ça va être un plus», lançait-il.

L'ancien capitaine des Cobras de Terrebonne s'est fixé comme objectif de se délester d'au moins 10 livres d'ici le début de la campagne.

Mentionnons que Philippe Deblois, l'élément clé de la transaction qui amenait Coulombe à Louiseville, a finalement décidé d'accrocher ses patins. L'ex-joueur des Cataractes de Shawinigan ferait la transition vers une carrière d'entraîneur selon nos

sources. Outre Bergeron, le Bellemare avait dû se départir de Philippe Pronovost et de Frédérick Lacroix dans l'échange.

«C'est sûr que j'ai été échangé contre de bons joueurs qui ont contribué au succès du Bellemare l'an passé, mais j'ai confiance en mes moyens et je pense que je peux apporter beaucoup à l'équipe cette saison», rassérénait Dany Coulombe.

Par ailleurs, Samuel Lévesque et Karl Donovan demeureront avec le Bellemare cette saison. L'incertitude planait cet été concernant leurs intentions. Donovan n'a d'ailleurs pas tardé à jeter les gants pour le Black and Yellow. Il a servi une sévère correction à Alexandre Bouchard Leclerc au terme d'un furieux combat.

PAS DE SIÈGE CONFORTABLE

Selon l'entraîneur-chef, Kevin Desrochers, les éléments seront en place cette saison pour permettre aux Louiseillois de soulever le Saint-Graal au bout du périple. «On veut la coupe ou rien! Je pense qu'on a apporté les pièces manquantes de notre puzzle de l'année passée. On a passé proche l'année passée, mais cette saison on a franchi un *step* et je pense que les autres équipes le savent. On est craint déjà partout», soulignait-il.

Concernant la perte de Charles Bergeron, le pilote louiseillois ne semblait pas trop s'en faire. «Oui Bergeron, c'était un bon joueur, mais



Le Bellemare disputait son premier match préparatoire le 14 septembre à Louiseville.

Photo: Véronique Milette.

collectivement, on est allé chercher d'autres éléments qui vont nous apporter de meilleurs résultats», concluait-il.

L'équipe qui compte actuellement dans ses rangs 38 joueurs poursuivait sa saison préparatoire le lendemain à Trois-Rivières, où ils l'emportèrent de nouveau contre le Groupe Lafrenière, par le pointage de 10 à 6.

L'alignement complet sera connu vers la fin du mois de septembre. La saison débutera le 5 octobre partout simultanément dans la Ligue de Hockey Senior A de la Mauricie.

Le plus important fabricant de portes et fenêtres en Mauricie!

vous présente sa Collection Exclusive de vitraux

www.nhi.qc.ca

INSTALLATION

Fabriqué et installé par nous sans intermédiaire!

MODÈLES EXCLUSIFS EN MAURICIE

Financement à partir de seulement **13.77 \$*** par semaine

NOUVEAU

Shawinigan

5050, boul. Royal
Téléphone : 819 539-5464
Télécopieur : 819 539-8551

Trois-Rivières

1135, rue Lavérendrye
Téléphone : 819 694-0783
Télécopieur : 819 694-1147

Bécancour

3830, ave Arseneault
Téléphone : 819 606-0085
Télécopieur : 819 606-0074

www.nhi.qc.ca

*basé sur un achat de 5000\$
Financé sur 10 ans à un taux de 6.25%
Sujet à approbation de crédit
Détail en magasin

Licence RBO 8103-6077-38

Le Monaco des Pit Bikes à Yamachiche



Un spectacle de mini-motos sera présenté le 22 septembre prochain à Yamachiche.

Photos: Collaboration spéciale.

PIERRE-LOUIS PAQUIN

PIERRE-LOUIS.PAQUIN@TC.TC

Une piste de course excessivement technique donnera du fil à retordre à quelques-uns des meilleurs motocyclistes du Québec le 22 septembre prochain, en plein cœur de Yamachiche. Les mini-motos (Pit Bikes) et les mini-VTT croiseront le fer à proximité du bou-

levard Duchesne.

Environ 60 coureurs sont attendus sur le circuit qui promet d'être spectaculaire selon le promoteur, David Hien. «La piste est plus technique que les autres. Les coureurs doivent gérer des sauts plus hauts et plus longs que ce à quoi ils sont habitués», explique-t-il.

Les adeptes de vitesse, de terre et de sauts se disputeront les honneurs dans les catégories:

professionnel, intermédiaire, débutant et même Pee-Wee. Des compétiteurs d'à peine 5 à 9 ans s'opposeront dans cette dernière classe.

Par ailleurs, quelques coureurs de la région auront de bonnes chances de se faire valoir parmi les professionnels, dont les Joliettains, Marc-André Saulnier et Yannick Breault ainsi que le Latuquois Dany Proulx chez les intermédiaires.

L'organisation espère attirer plus de 300 spectateurs pour le premier événement du genre à Yamachiche. Le départ est prévu à 11h.

BREF HISTORIQUE

À l'origine, les Pit Bikes étaient utilisés dans les puits de ravitaillement pendant les courses de motocross, ce qui a fourni l'essence du nom d'ailleurs. Quelques motocyclistes zélés ont décidé de modifier leur mini-moto et même de comparer entre eux pour savoir lequel obtiendrait les meilleures performances. Les premières courses ont officiellement eu lieu il y a une quinzaine d'années aux États-Unis, dans la foulée des nouveaux sports extrêmes.

«C'est comme un BMX, mais avec un moteur», explique M. Hien. Selon ce dernier, les mini-motos sont plus faciles à manoeuvrer et occasionnent un risque moindre de blessure.



FIDO FAIT SA NICHE À SHAWINIGAN

Une
ouverture,
ça se fête!

des
économies,
aussi!



SPÉCIAL D'OUVERTURE

7 JOURS SEULEMENT
DU 18 AU 24 SEPTEMBRE
TOUS, TOUS, TOUS...
nos téléphones en magasin à 0\$⁺

Textos + appels

Forfaits à partir de **20\$** par mois¹

Ajoutez un téléphone à partir de 0\$²

avec Entente Fido de 2 ans³

Textos + appels + données

Forfaits à partir de **40\$** par mois¹

Ajoutez un téléphone intelligent à partir de 0\$²

avec certaines Ententes Fido de 2 ans³



Nous vous offrons les frais d'activation

Un économie de 35\$* +

1^{er} mois GRATUIT
avec Entente Fido⁴

mobile go

3103 Boul. Royal
Shawinigan
(Plaza de la Mauricie)

(3436)

819-719-fido

Détaillant
exclusif

fido

+ L'offre prend fin le 24 septembre 2012 et est seulement disponible dans le magasin Mobile Go Shawinigan *Des frais unique d'activation de 35 \$ s'appliquent : un crédit de ce montant sera porté à votre facture si vous procédez à une nouvelle activation avec une Entente Fido de deux ou trois ans. Des frais de récupération des économies réalisées sur l'appareil et (ou) des frais d'annulation de service s'appliquent (le cas échéant) conformément à votre entente de service. 1. Frais de temps d'antenne additionnel, frais d'interurbain, frais d'itinérance, frais de transmission de données, frais liés aux options, frais de service d'urgence 9-1-1 provinciaux (s'il y a lieu) et taxes en sus et facturés mensuellement. Minutes de temps d'antenne local seulement. Les forfaits comprennent les textos envoyés du Canada vers un numéro de sans-fil canadien. Les textos entrants et sortants à tarification additionnelle (alertes, messages liés au contenu et aux promotions), les textos internationaux sortants (sauf pour certains forfaits) et les textos sortants en itinérance ne sont pas inclus et sont facturés aux tarifs en vigueur. Sous réserve des Modalités de service et de la Politique d'utilisation acceptable de Fido ; fido.ca/modalites.2. Dans le cadre d'une nouvelle activation avec Entente Fido de 2 ans sur un forfait standard. 3. Dans le cadre d'une nouvelle activation avec Entente Fido de 2 ans sur un forfait futé. 4. Offert dans le cadre d'une nouvelle activation avec une Entente Fido de 2 ans sur un forfait Standard ou Futé. S'applique uniquement aux frais de service mensuels du forfait. *Fido et les noms et logos apparentés sont des marques de commerce utilisées sous licence. © 2012 Fido Solutions

4634617

Les Condors sont à un match du bonheur

■ PIERRE-LOUIS PAQUIN

PIERRE-LOUIS.PAQUIN@TC.TC

Les Condors de St-Maurice ont pris une sérieuse option pour éviter de revivre le cauchemar de l'an dernier, alors qu'ils s'étaient inclinés en finale de la LBRM. Les vice-champions de 2011 ont battu les Aigles de St-Paulin 3 à 2 dimanche après avoir vaincu ces derniers 4 à 1 vendredi.

C'est une longue balle de Simon Veillette en troisième manche qui s'est avérée être le moment marquant du match dominical. Alors que Jonathan Goyette occupait le premier coussin grâce à un but sur balles, Veillette a retourné l'offrande de Jean-François Roberge tout juste de l'autre côté de la clôture, au champ centre. Cette longue balle donnait la priorité 3 à 1 aux visiteurs.

Mathieu Damphousse s'est présenté le premier au bâton pour les Aigles en fin de troisième. Il a donné toutes les raisons d'y croire à son équipe au moyen d'un élan qui faisait voyager la balle au pays des coups de circuit, c'était 3 à 2.

Puis en cinquième manche, Fabien Dubé avec un simple, Mathieu Damphousse et Jean-François Roberge, à l'aide de buts sur balles, ont rempli les sentiers. Par contre, le partant, Francis Désilets s'est sorti de l'eau chaude en forçant Anthony Pelletier à se compromettre dans un optionnel et Simon Milette à frapper un ballon à l'arrêt-court.

La défensive des Condors a fait le travail pendant le reste de la rencontre pour permettre à St-Maurice de s'approcher à un match du bonheur dans la bataille des oiseaux.

Jean-François Roberge et Francis Désilets ont connu un bon match, oeuvrant tous deux pendant les sept manches. Le lanceur des Aigles s'est toutefois voulu un peu trop généreux, allouant pas moins de six buts sur balles dans l'affrontement.

UN MATCH À LA FOIS

Fort conscient que ses protégés n'ont plus droit à l'erreur, le gérant des Aigles, René Turner, veut se concentrer sur le prochain affrontement et oublier la série pour l'instant.

«Il faut les jouer une par une. On va se rendre à St-Maurice pour gagner le troisième match», expliquait-il.

Selon lui, la joute aurait facilement pu tourner en sa faveur.

«On a perdu par un point, on a manqué d'opportunité. Mais je crois que nous avons été plus menaçants qu'eux toute la partie», suggérait-il.

Son homologue René Gervais ne voulait surtout rien tenir pour acquis et s'est montré très respectueux envers l'adversaire.

«Premièrement, je dois dire que l'équipe de St-Paulin est une très bonne équipe. Le match aurait pu tourner d'un côté comme de l'autre. Nous avons profité d'une bonne performance de notre lanceur», se réjouissait-il.

La série 3 de 5 se poursuivra dès la fin de semaine prochaine, l'horaire n'était pas encore déterminé au moment d'écrire ces lignes.



Les Condors de St-Maurice mènent 2 à 0 dans la série 3 de 5 qui les oppose aux Aigles de St-Paulin en finale de la Ligue de Baseball Rural de la Mauricie.

Photos: Véronique Milette.

PROMO chambre à coucher

Valide jusqu'au
1^{er} octobre 2012

Raymond
DÉCORS

Laurentide
peinture

20%
sur tout

- Cadres et bibelots
- Coussins décoratifs
- Douillettes
- Housses de couette
- Couvre-lits

En magasin
et sur commande

**Spécialiste en
habillage de fenêtres**

- Housses de couette
- Miroirs
- Céramique
- Moulures
- Cadres
- Lampes
- Habillement de fenêtres
- Stores et toiles solaires
- Douillettes et couvre-lits
- Accessoires de salle de bain
- Bibelots
- Meubles d'appoint
- Papier peint
- Tissus décoratifs
- Peinture et encore plus...

**Résidentiel et
commercial**

Service à domicile *gratuit*

Échos de vestiaire

L'information de votre région.

WWW.LECHODEMASKINONGE.COM

LES RAFALES SONT CHAMPIONS!

Les Rafales de Yamachiche U9 ont été couronnés champions de la saison régulière et champions des séries le 9 septembre dernier, au Séminaire Ste-Marie de Shawinigan au terme de la saison 2012 dans la Ligue Mauricienne de Soccer (LMS). Ils ne l'ont pas eu facile, mais ils ont démontré beaucoup de caractère tout l'été, que ce soit en

s'entraînant sous la pluie ou en jouant des tournois à +35 degrés avec peu ou pas de remplaçants. Les Rafales ont toujours joué dans le respect des règles et ont fait constamment preuve d'esprit sportif.

Soulignons finalement l'apport de l'entraîneur Steve Lampron pour sa générosité et son savoir-faire.



Sur la photo: Gabriel Collin, Keven Charrette, Cédric Damien, Nathanyel Trudel, Rafaël N.-Lafrenière, Charlie McKinnon, Adèle Lampron et Lancelot Hébert. À l'arrière, les entraîneurs, Bruno Collin et Steve Lampron.



STUDIO

OBTENEZ
JUSQU'À **25\$** DE RABAIS
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON DANS LES BOUTIQUES STUDIO:

- 5\$ de rabais sur les ponchos
- 5\$ de rabais sur les tricots
- 5\$ de rabais sur les jerseys à manches longues
- 10\$ de rabais sur les pantalons

54 BOUTIQUES
QUÉBEC +
NOUVEAU-BRUNSWICK
BOUTIQUESTUDIO.CA

Offre valide du 5 au 23 septembre 2012.
Certaines restrictions peuvent s'appliquer.
Détails en boutique.



ENTRETIEN • PNEUS • FREINS • HUILE ET FILTRE • BATTERIES • GÉOMÉTRIE

DU 8 AU 19 OCTOBRE 2012

GRANDE PROMOTION PNEUS D'HIVER

PRÉ-VENTE

Réservez dès maintenant vos pneus et la date de la pose et

obtenez

- Une **CARTE-CADEAU** avec des **\$\$\$** à dépenser à l'endroit de votre choix
- Un **RABAIS DU FABRICANT**
- Essuie-glace ou vérification de l'alignement **GRATUIT**

EN PLUS

GAGNER Courez la chance de
VOTRE ACHAT

PASSEZ À NOS CENTRES VOIE RAPIDE, SITUÉS AU :

640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville | 819 228-9448
7100, boul. Gene-H. Kruger, Trois-Rivières | 1 819 370-1971

Valeur jusqu'à concurrence de 800 \$ avant taxes.
Un(e) gagnant(e) par succursale. Tous les détails chez Voie Rapide

TAXES ET DROITS PROVINCIAUX APPLICABLES EN SUS. OFFRE(S) VALIDE(S) AU CENTRE VOIE RAPIDE ANNONCÉ SEULEMENT. NE PEU(VENT) ÊTRE JUMELÉE(S) À AUCUNE AUTRE OFFRE. RABAIS SUR LE PRIX DE DÉTAIL COURANT DE TOUTES LES PIÈCES OU TOUS LES SERVICES VOIE RAPIDE. TOUTES LES GARANTIES DES FABRICANTS DE PIÈCES S'APPLIQUENT. CERTAINES CONDITIONS ET RESTRICTIONS S'APPLIQUENT. CONSULTEZ LE DIRECTEUR DE VOTRE CENTRE VOIE RAPIDE POUR PLUS DE DÉTAILS.

La Voie Rapide... la voie à suivre.^{MC}